

**Chladnička - Mrazák**  
**Chladnička - Mraznička**  
**Chłodziarko - Zamrażarki**  
**Холодильник - морозильна**

Pokyny pro používání  
Návod na použitie  
Instrukcja obsługi  
Інструкція з експлуатації



**RCNA406E40LZXR**

**CZ | SK | PL | UA**

**beko**



## Nejdříve si prosím přečtěte tento návod k použití!

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz.

Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.




### Tento manuál Vám pomůže s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.

- Přečtěte si manuál před instalací a provozováním produktu.
- Ujistěte se, že jste přečetl bezpečnostní pokyny.
- Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
- Přečtěte si další dokumenty dodané s výrobkem.

Nezapomínejte, že tento manuál platí pro několik dalších modelů. Rozdíly mezi modely budou uvedeny v manuálu.

### Vysvětlení symbolů

**V celém manuálu se používají následující symboly:**

-  Důležité informace nebo užitečné tipy.
-  Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.
-  Varování na elektrické napětí.



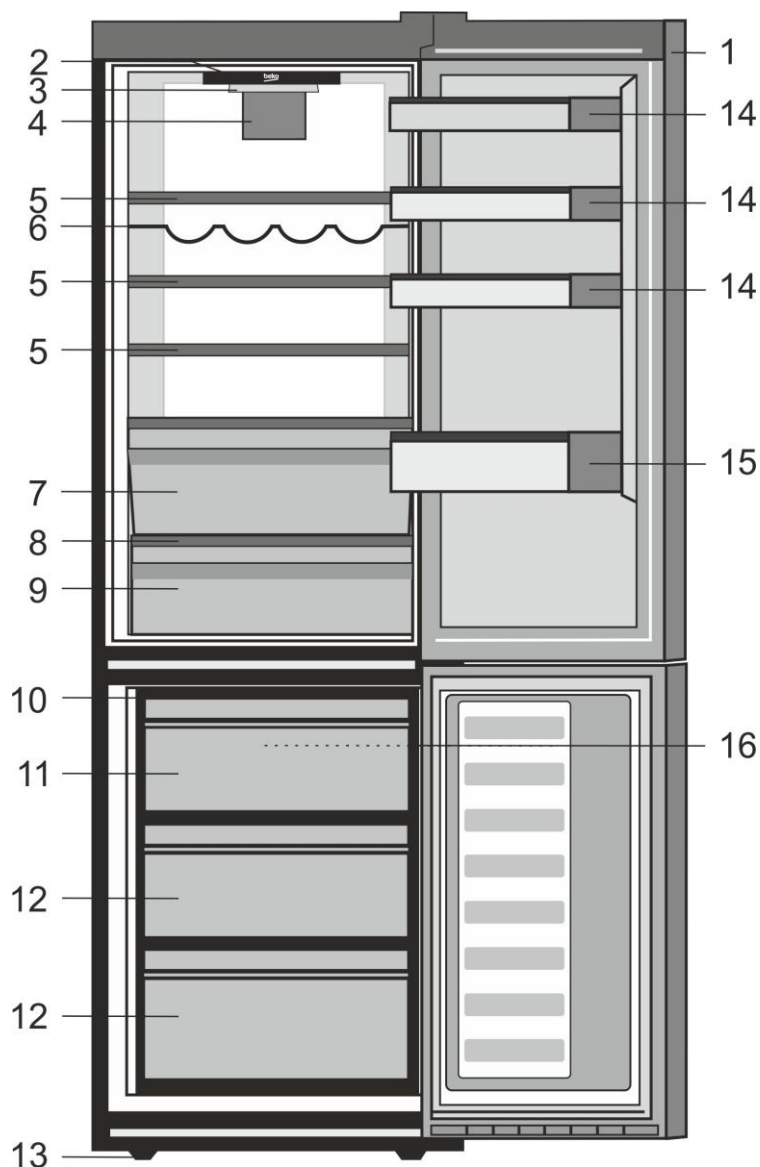
### **UPOZORNĚNÍ!**

Aby byl zajištěn normální provoz vaší chladničky, která používá pro životní prostředí zcela neškodné chladicí médium R600a (vznětlivé pouze za určitých podmínek), musíte dodržet následující pravidla:

- Nebraňte ve volné cirkulaci vzduchu kolem přístroje.
- Nepoužívejte mechanická zařízení pro zrychlení odmražení kromě těch, která jsou doporučena výrobcem.
- Nelikvidujte chladicí okruh.
- Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostoru pro potraviny kromě těch, která by mohl doporučit výrobce.

<b><u>1 Vaše chladnička</u></b>	<b><u>3</u></b>	<b><u>4 Příprava</u></b>	<b><u>10</u></b>
<b><u>2 Důležité bezpečnostní informace</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>5 Použití Vaší chladničky</u></b>	<b><u>11</u></b>
Určené použití .....	4	Panel ukazatelů.....	11
Všeobecná bezpečnost .....	4	System dvojího chlazení.....	13
Výrobky s dávkovačem vody.....	6	Mrazování čerstvých potravin .....	13
Bezpečnost dětí .....	6	Prostor pro skladování rychle .....	14
Soulad s nařízením WEEE o likvidaci elektronických produktů.....	6	Modul deodorant .....	14
Informace o obalu.....	7	Doporučení pro uchovávání mrazených potravin.....	15
Upozornění HCA .....	7	Odmrazování chladničky .....	15
Postup pro úsporu energie.....	7	Vkládání potravin.....	15
<b><u>3 Instalace</u></b>	<b><u>8</u></b>	Informace o hloubkovém mražení.....	16
Body ke zvážení při přepravě chladničky .....	8	Doporučení pro přihrádku pro čerstvé potraviny .....	16
Před spuštěním chladničky .....	8	<b><u>6 Údržba a čištění</u></b>	<b><u>17</u></b>
Elektrické připojení .....	8	Ochrana plastových ploch... ..	17
Likvidace obalu .....	8	<b><u>7 Doporučená řešení problémů</u></b>	<b><u>18</u></b>
Likvidace staré chladničky .....	9		
Umístění a instalace .....	9		
Výměna žárovky .....	9		
Změna směru otevírání dveří.....	9		
Nastavení nožiček.....	9		

# 1 Vaše chladnička



- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Ovládací panel                | 10. Nádobna na led                             |
| 2. Vnitřní světlo                | 11. Příhrádka na rychlé mražení                |
| 3. VioLED                        | 12. Příhrádky na uchovávání mrazených potravin |
| 4. Ventilátor Čerstvé Potraviny  | 13. Nastavitelné přední nožky                  |
| 5. Nastavitelné poličky          | 14. Polička na sklenice                        |
| 6. Podpěra na láhve vína         | 15. Polička na láhve                           |
| 7. 0° Zone                       | 16. Ventilátor mrazničky                       |
| 8. Skleněný kryt                 |  |
| 9. Prostor pro čerstvé potraviny |  |

**i** Sestava uvedená v tomto manuálu k použití je pouze schematická a nemusí přesně odpovídat Vašemu produktu. Pokud produkt, který jste nakoupil nezahrnuje určité součásti, ty platí pro jiné modely.

## 2 Důležité bezpečnostní informace

Přečtěte prosím následující pokyny. Nedodržení těchto pokynů může způsobit zranění nebo materiální škody.

V případě nedodržení těchto pokynů, všechny záruky a povinnost spolehlivosti zanikne.

Výrobek má životnost 10 let. Během tohoto období originální náhradní díly budou k dispozici k správnému provozování produktu.

### Určené použití

Tento produkt je určen k použití

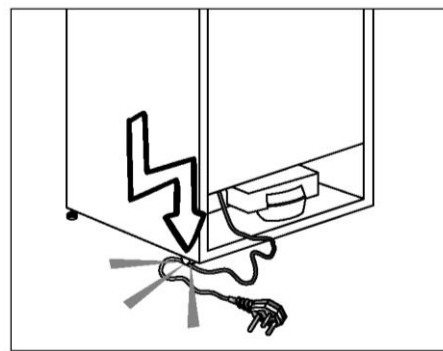
- uvnitř a v uzavřených prostorech jako jsou domy;
- v uzavřených pracovních prostorech jako jsou prodejny a kanceláře;
- v uzavřených obytných oblastech, jako jsou farmy, hotely, penziony.
- Nepoužívejte spotřebič venku.

### Všeobecná bezpečnost

- Když chcete výrobek zlikvidovat/ sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované úřady.
- Poradte se s autorizovaným servisem ohledně všech otázek týkajících se ledničky. Nezasahujte a nenechávejte druhou osobu zasáhnout do chladničky bez oznámení autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)

- U výrobků s prostorem mrazničky; Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mrazených potravin rukou, mohou se nalepit do ruky.
- Před čišťením a odmrazením odpojte chladničku od sítě.
- Nikdy nepoužívejte páry nebo práškové čisticí prostředky k čištění a odmražení chladniče. Páry se mohou dostat do kontaktu s elektrickými součástmi a způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladniče, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podprěru nebo schůdek.
- Nedávejte elektrická zařízení do chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových kanálů výparníku, prodloužených trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.
- Nezakrývejte a neblokuje větrací otvory na chladniče žádným materiálem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedeny neoprávněnými osobami mohou být nebezpečné pro uživatele.

- V případě poruchy nebo při provádění údržby nebo odpojte hlavní napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Při odpojení spotřebiče netahejte za kabel.
- Nápoje s vyšší stupňovitostí těsně uzavřete a umístěte je ve svisle poloze.
- Nikdy neskladujte spreje obsahující hořlavé a výbušné látky v chladniče.
- Nepoužívejte k urychlení procesu odmrazení, jiné mechanické nástroje nebo jiné prostředky než ty doporučené výrobcem.
- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jim poskytne náležité školení k používání výrobku.
- Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě obav, obraťte se na servisního zástupce.
- Elektrická bezpečnost Vaší chladničky je zaručena pouze v případě, že system uzemnění ve Vašem domě odpovídá standardům.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.
- V případě poškození napájecího kabelu, obraťte se na oprávněný servis aby nedošlo k nebezpečné situaci.
- Nikdy nezapojte chladničku k zásuvce během instalace. V opačném případě může vzniknout riziko úmrtí nebo vážného zranění.
- Táto chladnička je určena pro uchovávaní potravin. Nesmí být použity pro žádný jiný účel.
- Štítek s technickými údaji se nachází na levé stěně, ve vnitřním prostoru chladničky.
- Nikdy nezapojte chladničku na systémy úspory energie, mohou poškodit chladničku.
- Existuje-li na chladniče modré světlo, neďívejte se na ni optickými nástroji.
- U ručně ovládaných chladniček počkejte nejméně 5 minut než znovu spustíte chladničku po výpadku proudu.
- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.
- Ochraňte napájecí kabel před poškozením při přepravě. Ohýbaní kabelu může způsobit požár. Nikdy nepokládejte těžké předměty na napájecím kabelu.
- Nedotýkejte se zásuvky mokřými rukama při napájení produktu.



- Nezapojte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nenastříkejte vodu dovnitř na vnitřní ani na vnější součásti produktu z bezpečnostních důvodů.

- Nenastříkejte látky obsahující hořlavé plyny jako propan v blízkosti chladničky, může dojít k výbuchu a požáru.
- Nikdy nepokládejte nádoby s vodou na horní části chladničky, v případě rozlití může dojít k úrazu elektrickým proudem a k požáru.
- Nepřetěžujte chladničku jídlem. V případě přetížení, při otevření dveří potraviny mohou spadnout a může dojít ke zranění nebo k poškození chladničky.
- Nikdy nepokládejte věci na horní části chladničky, při otevření a zavření dveří můžou spadnout.
- Vakcíny, léky citlivě na teplotu a vědecké materiály by neměly být uchovávány v chladničce protože vyžadují přesné teploty.
- Pokud se chladnička nebude delší dobu používat, odpojte ji od sítě. Případné poškození kabelu může způsobit požár.
- Tip zástrčky čistěte pravidelně suchým hadříkem, jinak může dojít k požáru.
- Nejsou-li nastavené nožičky řádně upevněny na podlaze, chladnička se může pohybovat. Správně upevnění nastavitelných nožiček zabrání pohyb chladničky.
- Při přepravě chladničky, nesmíte ji držet za kliku dveří, klika může prasknout.
- Musíte-li dát spotřebič vedle další chladničky nebo mrazničky, nechte mezi nimi aspon 8 cm. V opačném případě může dojít ke zvlhčení přilehlých bočních stěn.

## Výrobky s dávkovačem vody;

Tlak vody by měl být max. 1 bar. Tlak vodovodního řadu by měl být max. 8 barů.


- Používejte pouze pitnou vodu.

## Bezpečnost dětí

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti musí být pod dohledem, aby nezasahovaly do spotřebiče.

## Soulad s nařízením WEEE o likvidaci elektronických produktů



Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



## Informace o obalu

Obal je vyroben z recyklovaných materiálů v souladu s národními předpisy o ochraně životního prostředí. Obaly nevyházejte spolu s domácím odpadem, odevzdejte je do oprávněného střediska pro sběr odpadu.

### Nezapomínejte...

Jakákoliv recyklována látka je pro přírodu a pro náš národní majetek nepostradatelná.

Chcete-li přispět k přehodnocení obalových materiálů, můžete se poradit s místními ekologickými organizacemi a úřady ve Vaši lokaci.

## Upozornění HCA

### Obsahuje-li Váš chladicí systém Vašho spotřebiče R600a:


Tento plyn je hořlavý, dávejte pozor nepoškodit chladicí systém a systém trubek při použití a přepravě. Pokud dojde k poškození, ochraňte spotřebič před ohněm a větrejte místnost, jde se nachází spotřebič.


Druh plynu používaný ve spotřebiči je uvedený na štítku umístěném na levé stěně uvnitř chladničky.

Nikdy nevyházejte spotřebič do ohně.

## Postup pro úsporu energie

- Nenechávejte dveře chladničky otevřené dlouhou dobu.
- Nedávejte do chladničky horké jídlo nebo horké nápoje.
- Nebraňte oběhu vzduchu v chladničce přetížením chladničky.
- Chladnička nesmí být vystavena přímému slunečnímu záření ani nesmí stát poblíž zařízení vyzařujících teplo jako trub, myček a radiátorů. Dávejte chladničku aspoň 30 cm od zdrojů tepla a aspoň 5 cm od elektrických trub.
- Dávejte pozor udržovat jídlo v uzavřených krabicích.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
- Rozmrazováním zmražených potravin v chladničce ušetříte energii a zachováte kvalitu potravin.

 V případě, že jsou informace, které jsou uvedené v uživatelské příručce nejsou vzít v úvahu výrobce nepřebírají za to žádnou odpovědnost

 Výrobce neodpovídá za případné nedodržení pokynů v tomto manuálu.

### Body ke zvážení při přepravě Chladničky

1. Zástrčka chladničky nesmí být v zásuvce. Před přemístěním musíte chladničku vyprázdnit a vyčistit.
2. Než zabalíte chladničku znovu zajišťujte poličky, doplňky, příhrádky atd. uvnitř chladničky lepicí páskou a ochraňte je před nárazy. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.
3. Uchovávejte originální obal a pěnu pro případné přemístění.

### Před spuštěním chladničky,

Před prvním spuštěním chladničky:

1. Očistěte vnitřní část chladničky dle pokynů v kapitole “Údržba a čištění” .
2. Připojte zástrčku do zásuvky. Při otevření dveří se zapíná i vnitřní světlo chladničky.
3. Při zapnutí kompresoru budete slyšet zvuk. Zvuk vydávají normálně i kapaliny a plyny uzavřené v chladicím systému a to i když kompresor není spuštěn.
4. Přední hrany chladničky mohou být teplé. To je normální. Tyto části bývají teplé aby nedošlo ke kondenzaci.


### Elektrické připojení


Připojte spotřebič do zásuvky s uzemněním ochráněné pojistkou příslušné kapacity.

Důležité:

Připojení musí vyhovovat platným normám a předpisům.

- Zásuvka musí být snadno přístupná po instalaci.
- Elektrická bezpečnost Vaší chladničky bude zajištěna pouze v případě, že systém uzemnění ve vašem domě odpovídá standardům.
- Napětí uvedené na štítku na levé vnitřní straně výrobku by měla být stejná jako síťové napětí.
- **Prodlužovací kabely a multi-zásuvky nesmí být použity pro připojení.**

 Poškozený kabel vymění pouze kvalifikovaný elektrikář.

 Výroben nesmí být provozován před opravou. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

### Likvidace obalu

Obalové materiály mohou být nebezpečné pro děti. Uchovejte obalové materiály mimo dosah dětí. Likvidace probíhá dle pokynů místních úřadů. Obaly nevyházejte spolu s domácím odpadem, odevzdejte je do míst sběru určených místních úřadů.

Obal chladničky e vyroben z recyklovaného materiálu.


## Likvidace staré chladničky

Likvidujte starou chladničku aniž byste uškodil životnímu prostředí.

- Více informací o likvidaci chladničky lze získat u autorizovaného prodejce nebo u sběrného střediska ve Vaší lokalitě.

Před likvidací chladničky odřízněte elektrickou zástrčku. Jsou-li na dveřích zámky, ujistěte si, že nejsou funkční, aby nedošlo k ohrožení dětí.

## Umístění a instalace

 Jsou-li dveře místnosti, kde bude chladnička instalována, nedostatečně široké a chladnička neprojde, zavolejte oprávněnému servisu, aby odstranily dveře chladničky. To umožní chladničce projít dveřmi bokem.

1. Instalujte chladničku na dostupném místě.
2. Uchovávejte chladničku daleko od zdrojů tepla, vlhkých míst a přímého záření.
3. K dosažení efektivního provozu, prostor kolem chladničky musí být dobře větrán. Pokud chladnička bude umístěna ve výklenku ve zdi, musí být min. 5 cm daleko od stropu a 5 cm daleko od stěny. Nepokládejte výrobek na koberec.
4. Pokládejte chladničku ve vzpřímené poloze na pevném a rovném podkladě.

## Výměna žárovky

K výměně žárovky/LEDu osvětlení chladničky kontaktujte autorizovaný servis.

Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

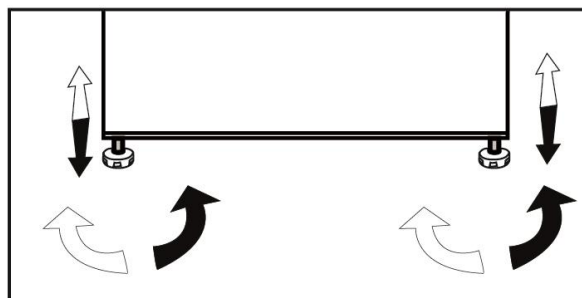
Žárovky použité v tomto spotřebiči musí vydržet extrémní fyzické podmínky, např. teploty pod  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Změna směru otevírání dveří

Směr otevírání dveří je možno upravit dle potřeby. Pokud nutné, zavolejte nejbližší autorizovaný servis.

## Nastavení nožek

Pokud chladnička není stabilní; Chladničku lze vyrovnat otočením nožek jako na obraze. Otočením směrem ukazovaným černou šípkou klesá roh, kde se nachází nožka. Otočením opačným směrem se roh zvedá. Proces lze usnadnit zvedáním chladničky.

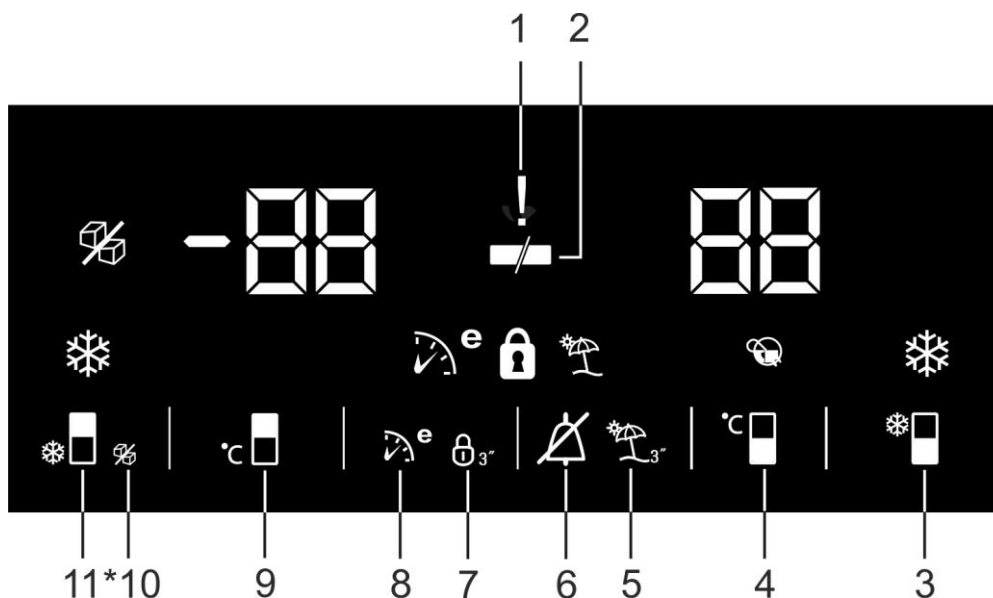


## 4 Příprava

---

- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozstup nejméně 2 cm.
- Při prvním spuštění chladničky dodržujte během prvních šesti hodin následující pokyny.
- Dveře nesmí být často otevírány.
- Musí být spuštěná prázdná, bez jakýchkoli potravin.
- Chladničku neodpojujte. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Doporučená řešení problémů“.

## 5 Použití Vaší chladničky



### Panel ukazatelů

Na panelu s kontrolkami lze nastavit teplotu a ovládat ostatní funkce související s produktem, aniž by bylo třeba dveře produktu otevřít. Pro nastavení funkce stačí stisknout relevantní tlačítka.

#### 1. Kontrolka Výpadek napájení/Vysoká teplota/Chyba

Tato kontrolka (!) se rozsvítí během výpadku napájení, při selhání při vysokých teplotách a upozornění na chybu.

Během setrvalých výpadků napájení se nejvyšší teplota, které mraznička dosáhne, rozblíká na digitálním displeji. Po kontrole potravin v mrazničce (☞) stiskněte tlačítko vypnutí a upozornění vymažte.

V případě, že se tato kontrolka rozsvítí, přečtěte si část "doporučené postupy při řešení problémů".

#### 2. Funkce Úspora energie (vypnutý displej):

Při dodržení dveře zavřené produkt pro funkci úspory energie dlouhou dobu se automaticky aktivuje po 1 minutě a úspory energie symbol svítí. (☞)

Když je funkce úspora energie aktivní, všechny ostatní symboly na displeji zhasnou. Když je aktivována funkce úspory energie, pokud stisknete jakékoli tlačítko nebo otevřete dvířka, režim úspory energie se ukončí a ikony na displeji se vrátí do normálu.

Funkce úspory energie se aktivuje během doručení z továrny a nelze ji zrušit.

#### 3. Funkce Rychlé chlazení

Stisknutím tohoto tlačítka aktivovat nebo deaktivovat funkci rychlého pečení (☞).

**i** \***Volitelné:** Obrázky v tomto návodu jsou zamýšleny jako návrhy a nemusejí se dokonale shodovat s vaším výrobkem. Pokud váš produkt neobsahuje relevantní části, informace se týká jiných modelů.

**i** Funkci rychlého chlazení použijte kdykoli chcete rychle zchladit potraviny vložené do chladničky. Pokud chcete zchladit velké množství čerstvých potravin, doporučujeme aktivovat tuto funkci, než vložíte potraviny do chladničky.

**i** Pokud funkci rychlého chlazení nezrušíte, vypne se sama automaticky po 1 hodinách nebo jakmile prostor chladničky dosáhne požadované teploty.

**i** Tato funkce se nevyvolá po selhání napájení.

#### **4. Tlačítko nastavení teploty v chladničce**

Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru chladničky na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 8... Stiskněte toto tlačítko a nastavte teplotu v chladničce na požadovanou hodnotu. (°C)

#### **5. Funkce Dovolena**

Abyste aktivovali funkci dovolené, na 3 sekundy stiskněte toto tlačítko (☂), aktivuje se kontrolka režimu dovolené (☂).

Když se kontrolka funkce dovolené aktivuje, na panelu kontrolky chladničky se zobrazí “- -”, a v chladničce nedochází k žádnému aktivnímu chlazení.

Když je tato funkce aktivovaná, nehodí se uchovávat potraviny v chladničce. Ostatní prostory se budou chladit na nastavenou teplotu.

Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko funkce **Dovolena**.

#### **6. Vypnutí alarmu:**

V případě upozornění na výpadek napájení, vysokou teplotu, po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu (🔔) a varování vymažte.

#### **7. Zámek kláves,**

Stiskněte tlačítko zámku kláves (🔒3"), držte ho po dobu 3 sekund. Symbol zámku tlačítek (🔒) se rozsvítí a aktivuje se režim zámku tlačítek. Tlačítka nebudou v režimu zámku tlačítek funkční. Tlačítko zámku kláves znovu stiskněte na 3 sekundy. Symbol zámku tlačítek zhasne a režim zámku tlačítek se ukončí.

Chcete-li předejít změně nastavení teploty chladničky, stiskněte tlačítko zámku tlačítek (🔒3").

#### **8. Eco fuzzy**

Stiskněte a podržte tlačítko Eco Fuzzy jeden krát aktivovat eko rozmazaný funkci. Chladnička se spustí v nejspornějším režimu nejméně o 6 hodin později a ukazatel úsporného provozu se rozsvítí, když je funkce aktivní (🌿). Stiskněte a přidržte tlačítko Eco fuzzy na 3 sekundy a tato funkce se vypne.

Tato kontrolka se po 6 hodinách rozsvítí, jakmile se funkce Eco fuzzy aktivuje.

#### **9. Tlačítko nastavení teploty v mrazničce**

Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru mrazničky na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 a -18. Stiskněte toto tlačítko a nastavte teplotu v mrazničce na požadovanou hodnotu. (°C)

**10. Ukazatel vypnutí výroby (pouze na výrobky s icematic stroje)** Značí, zda je výrobník ledu aktivovaný nebo deaktivovaný. (0/3") Pokud svítí, výrobník ledu nefunguje. Chcete-li výrobník ledu znovu spustit, tlačítko Zap. a Vyp. stiskněte a přidržte na 3 sekundy.

**i** Je-li vybrána tato funkce, průtok vody z nádrže na vodu se zastaví. Nicméně, z výrobníku lze vybrat dříve vyrobený led.

## 11. Tlačítko funkce Rychlé mrazení/Výroba ledu

Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete nebo deaktivujete funkci rychlého mrazení.

Když tuto funkci aktivujete, mraznička se vychladí na teplotu nižší než je nastavená hodnota. (🔊)

**i** Chcete-li výrobek ledu zapnout a vypnout, stiskněte a přidržte po dobu 3 sekund (pouze na výrobky s icematic stroje). Funkci rychlého mrazení použijte kdykoli chcete rychle zchladit potraviny vložené do chladničky. Pokud chcete zmrazit velké množství čerstvých potravin, doporučujeme aktivovat tuto funkci, než vložíte potraviny do chladničky.

**i** Pokud funkci rychlého mrazení nezrušíte, vypne se sama automaticky po 25 hodinách nebo jakmile prostor chladničky dosáhne požadované teploty

**i** Tato funkce se nevyvolá po selhání napájení.

### System dvojího chlazení:

Vaše chladnička je vybavena dvěma samostatnými chladicími systémy k chlazení prostoru pro čerstvé potraviny a mrazicího prostoru. Vzduch v prostoru pro čerstvé potraviny a v mrazicím prostoru se tedy nemísí.

Díky těmto dvěma chladicím systémům je rychlost chlazení mnohem vyšší než u jiných chladniček. Páchy v obou prostorech se nemísí. Při jednotlivém odmrazování dochází k další úspoře energie.

## Mražení čerstvých potravin

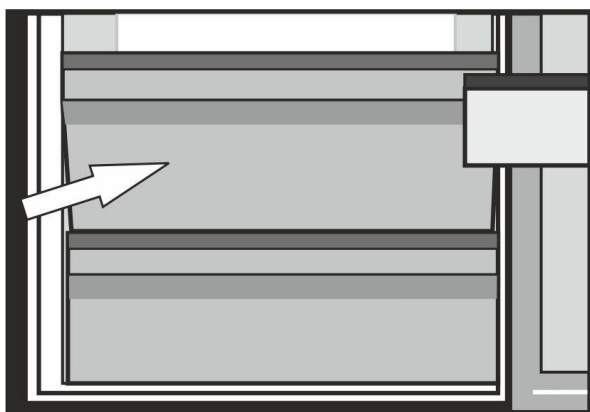
- Je nutno zabalit nebo zakrýt potraviny, než je umístíte do chladničky.
- Horké potraviny je nutno zchladit na pokojovou teplotu, než je vložíte do chladničky.
- Potraviny, které chcete zmrazit, musejí být čerstvé a kvalitní.
- Potraviny je nutno rozdělit na části podle potřeb rodiny na den či jednotlivé jídlo.
- Potraviny je nutno vzduchotěsně zabalit, aby nevyschly, i když je chcete skladovat krátce.
- Materiály, které použijete na balení, musejí být pevné a odolné vůči chladu, vlhkosti, zápachu, oleji a kyselinám, měly by být i vzduchotěsné. Navíc mají být uzavřené a vyrobeny z materiálů, které
  - Mražené potraviny je nutno použít rychle poté, co rozmrznou, neměly by se znovu mrazit.
  - Umístěním teplých potravin do mrazničky uvedete chladicí kompresor do nepřetržitého chodu, dokud nejsou potraviny zcela zmrzlé.
  - Pro dosažení nejlepších výsledků prosím dodržujte následující pokyny.
    1. Nezmrazujte příliš velké množství najednou. Množství potravin se nejlépe uchovává, pokud se zmrazí hloubkově a co nejrychleji.
    2. Dávejte zvýšený pozor, abyste nesmísili již zmrzlé a čerstvé potraviny.
    3. Dávejte pozor, abyste nesmísili čerstvé potraviny a vařené jídlo.
    4. Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete police nebo zásuvky mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni.
    5. Doporučuje se, abyste vkládal jídlo na nejvyšší polici pro počáteční mražení.

## Prostor pro skladování rychle se kazících potravin (nízká teplota \ -2°C - +3°C).

Tento prostor byl navržen ke skladování mražených potravin, které lze pomalu rozmrazit (maso, ryby, kuře, atd.).

Prostor s nízkou teplotou je nestudenější místo v chladničce, kde lze v ideálních podmínkách skladovat mléčné produkty (sýr, máslo), maso nebo kuře.

Do tohoto prostoru nepatří zelenina ani ovoce.

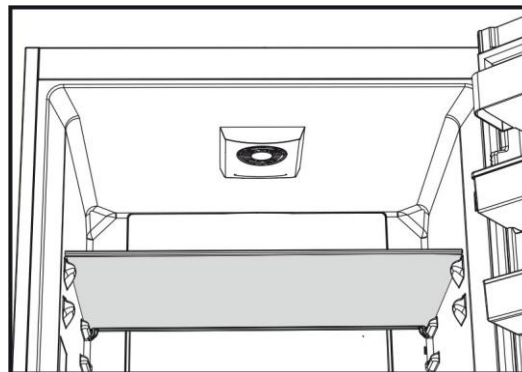


## Modul deodorant (FreshGuard)

### \* Volitelné

Deodorant rychle odstraní zápach ve vaší ledničce dříve, než prostoupí do povrchů potravin. Díky tomuto deodorantu, který se umísťuje do vrchní části prostoru určeného pro čerstvé potraviny, se zápach rozpustí, a bude aktivně přenesen do pachového filtru. Poté pročištěný vzduch přejde zpět do prostoru pro čerstvé potraviny. Tímto způsobem budou nechtěné pachy, které se mohou objevit v průběhu skladování potravin v ledničce, odstraněny, dříve než prostoupí na povrch.

Této funkce se dosáhne pomocí větráku, kontrolky LED a zápachového filtru zabudovaného v deodorantu. V běžném provozu, se deodorant zapíná automaticky v pravidelných intervalech. Chcete-li zachovat optimální výkon, je dobré si nechat zkontrolovat filtr v deodorantu autorizovaným poskytovatelem každých 5 let. Díky větráku zabudovaného v deodorantu je hluk, který uslyšíte během provozu, běžný. Pokud otevřete dveře prostoru pro čerstvé potraviny, když je deodorant zapnutý, větrák se automaticky přeruší a opět se zapne, jakmile dveře zavřete. V případě přerušení dodávky proudu se deodorant opět automaticky zapne až v momentě, kdy byl přerušen, jakmile bude dodávka napájení obnovena. Informace: Doporučujeme skladovat aromatické potraviny (např. sýry, olivy a další lahůdky) v utěsněných obalech, aby se zabránilo zápachu, který může nastat smícháním pachů různých potravin. Kromě toho doporučujeme vyndat z ledničky zkažené potraviny, jejichž zápach může ohrozit další potraviny a zamezí zápachu.





Nastavení mrazničky	Nastavení chladničky	Vysvětlivky
-18°C	4°C	Toto je normální doporučené nastavení.
-20, -22 or -24°C	4°C	Tato nastavení jsou doporučena, pokud teplota prostředí přesáhne 30°C.
Rychlé mrazení	4°C	Toto nastavení použijte, pokud chcete rychle zmrazit potraviny. Doporučuje se pro uchovávání kvality masa a ryby.
-18°C nebo chladněji	2°C	Pokud se domníváte, že v chladničce není dostatečně chladno kvůli vysoké teplotě nebo častému otevírání a zavírání dveří.
-18°C nebo chladněji	Rychlé chlazení	Můžete je použít, když je prostor chladničky přeplněný nebo chcete rychle ochladit potraviny. Doporučujeme aktivovat funkci rychlého mrazení 4-8 hodin před vložením potravin.

## Doporučení pro uschování mražených potravin

- Předbalené jídlo skládejte podle pokynů na obalu v mrazničce.
- Pro zajištění vysoké kvality podle výrobce a prodejce mražených potravin nezapomeňte dodržovat následující body:

1. Balení vkládejte do mrazničky co nejrychleji po zakoupení.
2. Ověřte, zda je na obsahu uvedeno označení a datum.
3. Nepřekračujte data spotřeby na Obalu.

## Odmrazování chladničky

Prostor mrazničky se odmrazuje automaticky.

## Vkládání potravin

Police prostoru mrazničky	Různé mražené potraviny, jako je maso, ryby, zmrzlina, zelenina atd.
Tácek na vejce	Vejce
Police chladničního prostoru	Potraviny v pánvích, přikrytých talířích, uzavřených nádobách
Police dveří prostoru chladničky	Malé a balené potraviny či nápoje (např. mléko, ovodný džus a pivo)
Přhrádky	Ovoce a zelenina
Přihradka pro čerstvé potraviny	Lahůdky (syry, máslo, salám atd.)

## Informace o hloubkovém mražení

Potraviny je nutno zmrazit co nejrychleji, když je vložíte do chladničky, aby zůstaly v dobré kvalitě.

Norma TSE vyžaduje (podle určitých podmínek měření), aby chladnička zmrazila nejméně 4,5 kg potravin při teplotě 32°C na -18°C nebo nižší teplotu během 24 hodin na každých 100 litrů objemu.

Je možné udržet potraviny dlouhodobě jen při -18°C nebo nižších teplotách. Čerstvé potraviny můžete uchovat mnoho měsíců (při -18°C nebo nižších teplotách při hloubkovém mražení).

### VAROVÁNÍ! ⚠

- Potraviny je nutno rozdělit na části podle potřeb rodiny na den či jednotlivé jídlo.
- Potraviny je nutno vzduchotěsně zabalit, aby nevyschly, i když je chcete skladovat krátce.

Materiály nezbytné pro balení:

- Lepicí páska odolná vůči chladu
- Samolepicí páska
- Gumičky
- Pero

Materiály, které použijete na balení potravin, musejí být pevné a odolné vůči chladu, vlhkosti, zápachu, oleji a kyselinám.

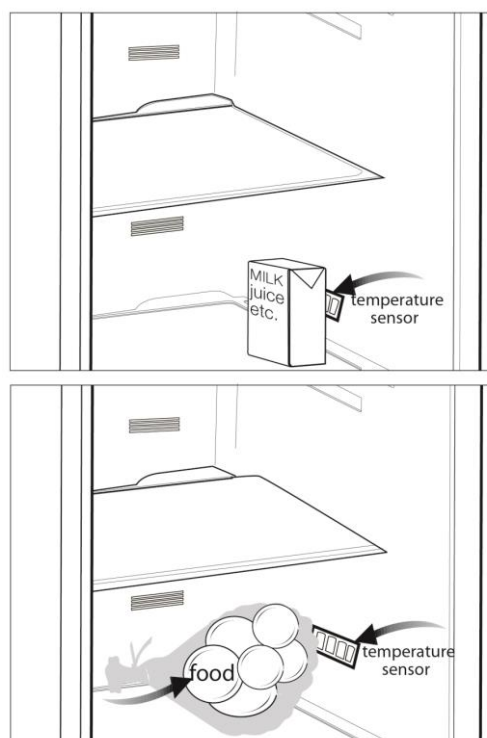
Potraviny by neměly být v kontaktu s předtím zmraženými potravinami, aby nedošlo k částečnému rozmražení.

Mražené potraviny je nutno použít rychle poté, co rozmrznou, neměly by se znovu mrazit.

## Doporučení pro přihradku pro čerstvé potraviny

### \*opce

- Zamezte jakémukoli kontaktu potravin se senzorem teploty v prostoru pro čerstvé potraviny. Z důvodu zajištění ideální skladovací teploty v prostoru pro čerstvé potraviny nesmí být senzor blokován potravinami.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.



- ⚠ Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.
- ⚠ Doporúčujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.
- ⚠ Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čisticidlo
- ℹ Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.
- ℹ Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
- ⚠ Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.
- ⚠ Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.
- ℹ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částčkami potravin.
- ⚠ Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechnen obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.
- ⚠ Nikdy na čištění vnějších a pochromovaných ploch a nepoužívejte prostředky obsahující chlór. Chlór působí korozi takových kovových ploch.

### Ochrana plastových ploch

- ℹ Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

## 7 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

### **Chladnička nefunguje.**

- Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.
- Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku

### **Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE)**

- Velmi nízká teplota prostředí. >>> Neinstalujte chladničku v prostředí, kde teplota klesá pod 10°C.
- Časté otevírání a zavírání dveří. >>>Otevírejte dveře méně často.
- Vysoká vlhkost v prostředí. >>>Neinstalujte chladničku v prostředí s vysokou vlhkostí.
- Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. >>>Nevkládejte potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách.
- Dveře jsou dokořán. >>>Zavřete dveře.
- Termostat je nastaven na velmi chladné úrovni. >>>Nastavte termostat na vhodnou úroveň.

### **Kompresor neběží**

- Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.
- Chladnička je v režimu odmrazování. >>>Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně
- Chladnička není zapojena do zásuvky. >>>Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.
- Teplota není správně nastavená. >>>Vyberte správnou teplotu.
- Vypadl proud. >>>Až se problém vyřeší chladnička se vrátí k normálnímu provozu.

### **Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.**

- Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.

### **Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.**

- Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu.
- Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. >>>Je to zcela normální.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. >>>Kdy chladnička byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. Je to zcela normální.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství horkých pokrmů. >>>Nevkládejte horké jídlo do chladničky.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. >>> Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otvírejte dveře méně často.
  - Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. >>>Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
- Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. >>>Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.
- Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

### **Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.**

- Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

### **Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.**

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

### **Jídlo v chladničce začíná mrznout.**

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

### **Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.**

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. >>>Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; >>>otevírejte je méně často.
- Dveře jsou dokořán. >>>Zavřete dveře.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. >>>Kdy chladnička byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. Je to zcela normální.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství horkých pokrmů.>>>Nevkládejte horké jídlo do chladničky.

<b>Vibrace nebo hluk.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podlaha není rovná nebo je slabá. &gt;&gt;&gt;Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná. • Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. &gt;&gt;&gt; Předměty na horní straně chladničky sejměte.</li> </ul>
<b>Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.</li> </ul>
<b>Ozývá se hluk jako kvílení větru.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.</li> </ul>
<b>Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu.</li> <li>• Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; &gt;&gt;&gt;otevírejte je méně často. Zavřete dveře jestli jsou otevřené.</li> <li>• Dveře jsou dokořán. &gt;&gt;&gt;Zavřete dveře.</li> </ul>
<b>Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.</li> </ul>
<b>Nepříjemný zápach v chladničce.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. &gt;&gt;&gt;Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou</li> <li>• Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. &gt;&gt;&gt;Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.</li> <li>• Jídlo je v nezakrytých krabicích. &gt;&gt;&gt;Uchovejte jídlo v uzavřených krabicích. Mikroorganismy v otevřených krabicích se rozšíří a způsobí nepříjemné pachy.</li> <li>• Vyndejte špatné jídlo z chladničky.</li> </ul>
<b>Dvířka se nezavírají.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. &gt;&gt;&gt;Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. &gt;&gt;&gt;Upravte nastavitelné nožičky.</li> </ul> </li> <li>• Podlaha není rovná či silná. &gt;&gt;&gt;Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.</li> </ul>
<b>Přihrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. &gt;&gt;&gt;Upravte rozložení potravin v zásuvce.</li> </ul>

## Prosím, prečítajte si najskôr túto príručku!




Vážený zákazník, Dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť. Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerať. Please read this user manual first!

## Tento manual vám pomôže používať váš prístroj rýchlo a bezpečne.

- Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu
- Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti
- Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
- Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vaším produktom. Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely

## Symbody a ich popis

### Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symboly:

-  Dôležité informácie alebo užitočné tipy.
-  Výstraha pred ohrozením života a majetku.
-  Výstraha pred elektrickým napätím.



### **VAROVANIE!**

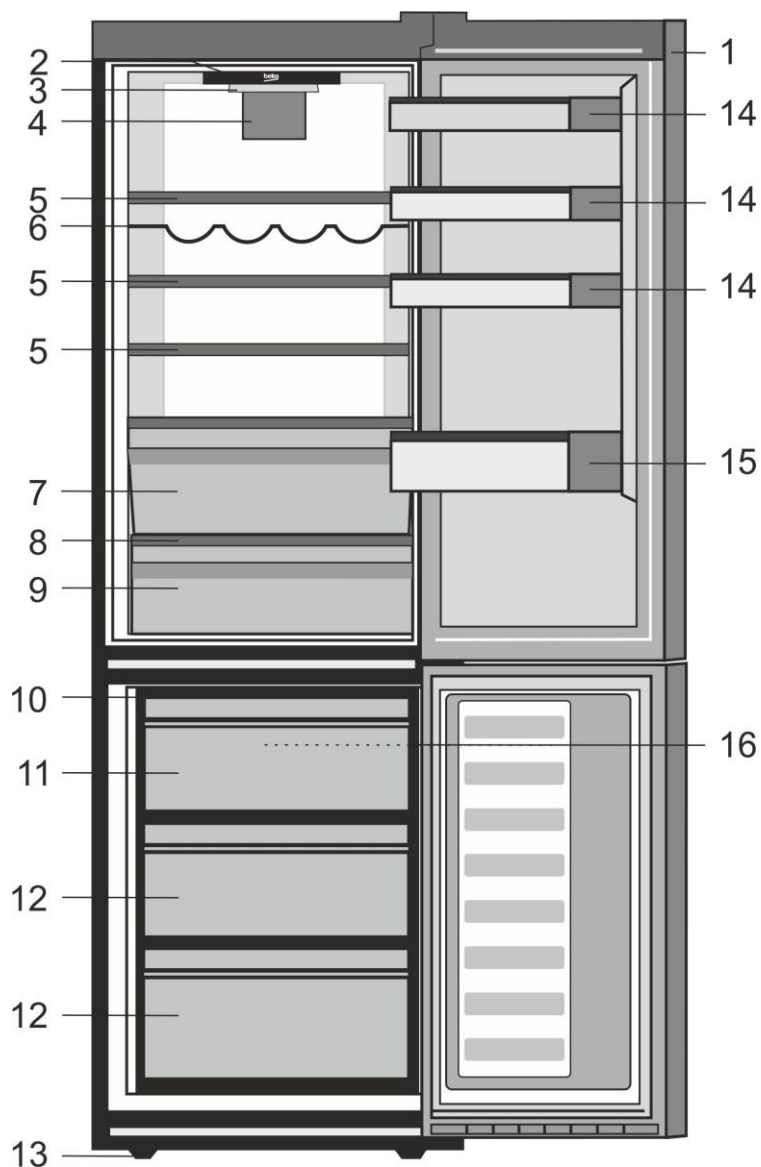
Aby sa zabezpečila normálna prevádzka vašej chladničky, ktorá používa úplne ekologicky nezávadné chladivo R600a (horľavé len pri určitých podmienkach), musíte dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- Nebráňte voľnej cirkulácii vzduchu okolo spotrebiča.
- Nepoužívajte mechanické prístroje na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu, iné ako odporúča výrobca.
- Neporušujte chladiaci okruh.
- Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri pípacieho priestoru potravín, iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

<b><u>1 Vaša chladnička</u></b>	<b><u>3</u></b>	<b><u>4 Príprava</u></b>	<b><u>10</u></b>
<b><u>2 Dôležité bezpečnostné výstrahy</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>5 Používanie chladničky</u></b>	<b><u>11</u></b>
Určené použitie.....	4	Indikačný panel.....	11
Všeobecná bezpečnosť.....	4	Duálny systém chladenia:.....	13
Pri výrobkoch s dávkovačom vody .....	6	Mrazenie čerstvých potravín.....	13
Bezpečnosť detí .....	6	Priestor pre skladovanie rýchlo .....	14
Dodržiavanie smernice WEEE pre		Dezodoračný modul .....	14
likvidáciu odpadov .....	6	Odporúčania pre uchovávanie	
Informácie o balení.....	7	mrazeného jedla.....	15
Upozornenie HCA.....	7	Rozmrazovanie.....	15
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu		Umiestnenie jedla.....	15
energie .....	7	Informácie pre hlboké mrazenie.....	16
<b><u>3 Inštalácia</u></b>	<b><u>8</u></b>	Odporúčania pre uchovávanie	
Body, ktoré je potrebné zvažovať pri		čerstvých potravín.....	16
opakovanej preprave chladničky .....	8	<b><u>6 Údržba a čistenie</u></b>	<b><u>17</u></b>
Pred uvedením chladničky do		Ochrana plastových povrchov.....	17
prevádzky .....	8	<b><u>7 Odporúčané riešenia problémov</u></b>	<b><u>18</u></b>
Elektrické pripojenie.....	8		
Likvidácia obalu .....	8		
Likvidácia vašej starej chladničky .....	9		
Umiestnenie a inštalácia .....	9		
Výmena lampy osvetlenia .....	9		
Zmena smeru otvárania dverí .....	9		
Nastavenie nôh .....	9		



# 1 Vaša chladnička



- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Ovládací panel       | 10. Zásobník na ľad                              |
| 2. Vnútorné osvetlenie  | 11. Priečnik pre rýchle mrazenie                 |
| 3. VioLED               | 12. Priestory pre uchovávanie mrazených potravín |
| 4. Ventilátor           | 13. Nastaviteľná predná nôžka                    |
| 5. Nastaviteľné police  | 14. Police pre poháre                            |
| 6. Priehradka na víno   | 15. Police na fľaše                              |
| 7. 0° Zone              | 16. Ventilátor mrazničky                         |
| 8. Sklenený kryt        |  |
| 9. Priehradky na ovocie |  |

**i** Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

## 2 Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie. Nedodržiavanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Originálne náhradné súčiastky budú dodávané po dobu 10 rokov od kúpy výrobku.

### Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie

- interiéroch a v uzatvorených oblastiach, ako napríklad v domoch;
- v uzatvorených pracovných prostrediach, ako napríklad obchody a kancelárie;
- v uzatvorených ubytovacích oblastiach, ako napríklad chalupy, hotely, penzióny;
- Tento výrobok sa nesmie používať v exteriéroch

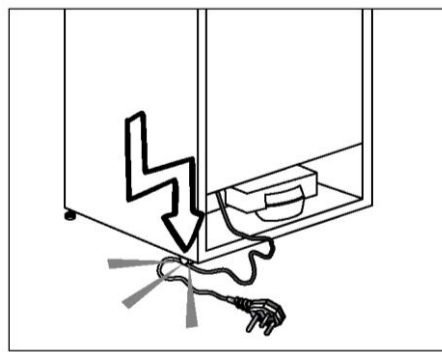
### Všeobecná bezpečnosť

- Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nejezte zmrzlinu v kornútoch a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)

- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nedávajte do mraziaceho priečinka tekuté nápoje vo fľašiach a plechovkách. V opačnom prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prílepiť.
- Pred čistením alebo rozmrazovaním chladničku odpojte.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodujte nástrojmi na vŕtanie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekrývajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
- Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa

- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky neťahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
- Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite tesne vedľa seba a vertikálne.
- V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu
- Neuvádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného zástupcu.
- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.

- Táto chladnička je určená len na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
- Štítok s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene vo vnútri chladničky.
- Chladničku nezapájajte do elektronických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
- Ak je v chladničke modré svetlo, nepozerajte sa naň cez optické zariadenia.
- Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhu novému vlastníkovi.
- Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety.
- Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrými rukami.



- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.

- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekujte v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar
- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere.
- Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Výbežky zástrčky by sa mali pravidelne čistiť suchou handričkou, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.
- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 8 cm. Inak môžu prilahlé steny strán navlhnúť.

## Pri výrobkoch s dávkovačom vody;

Musí byť tlak prívodu vody najmenej 1 bar. Tlak prívodu vody musí byť najviac 8 barov.


- Používajte len pitnú vodu.

## Bezpečnosť detí

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchovávajte mimo dosah detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich zasahovaniu do produktu.

## Dodržiavanie smernice WEEE pre likvidáciu odpadov



Tento symbol  na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciólnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

## Informácie o balení

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi na ochranu životného prostredia. Obalové materiály nelikvidujte spoločne s komunálnym alebo iným odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi.

### Nezabudnite...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch

## Upozornenie HCA

### Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:


Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.


Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej stene vnútri chladničky.

Produkt nelikvidujte hodením do ohňa.

## Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu

- Dvere vašej chladničky nenechávajte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nevkladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepíňajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory. Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom môžete v mrazničke skladovať maximálny objem potravín vtedy, keď odstránite poličku alebo priečinok mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstránila polička alebo priečinok mrazničky a pri maximálnom vyťažení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.
- Rozmrazovanie mrazených potravín v priečinku chladničky zabezpečuje úsporu energie a taktiež zachováva kvalitu potravín.

 V prípade, že sú informácie, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke nie sú zohľadní výrobca nepreberá za to žiadnu zodpovednosť

 Zapamätajte si, že výrobca nie je zodpovedný za škody v prípade, ak nedodržíte pokyny v návode na použitie.

### Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred Presunom odpojena, prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.
3. Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu alebo prenášania

### Pred uvedením chladničky do prevádzky,

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:


1. Vyčistíte interiér chladničky podľa odporúčania v odseku „Údržba a čistenie“.
2. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvorí dvere chladničky, zapne sa vnútorné svetlo.
3. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
4. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.


### Elektrické pripojenie

Pripojte výrobok k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia

 Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.

 Zariadenie sa nesmie prevádzkovať dovtedy, pokiaľ nebude opravené! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

### Likvidácia obalu

Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhodte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu určené miestnymi úradmi. Obalové materiály neodhadzujte spoločne s domovým odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

## Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.

Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

## Umiestnenie a inštalácia

⚠ Ak vstupné dvere v miestnosti, kde bude chladnička nainštalovaná, nie sú dostatočne široké na to, aby cez ne chladnička prešla, zavolajte do autorizovaného servisu, aby odmontovali dvere vašej chladničky a bokom ju preniesli cez dvere.

1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.
3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm. Zariadenie neinštalujte na mäkké povrchy, ako napríklad na koberec alebo prikrývku.
4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu

## Výmena lampy osvetlenia

Ak chcete vymeniť lampu použitú na osvetlenie vašej chladničky, zavolajte do autorizovaného servisu.

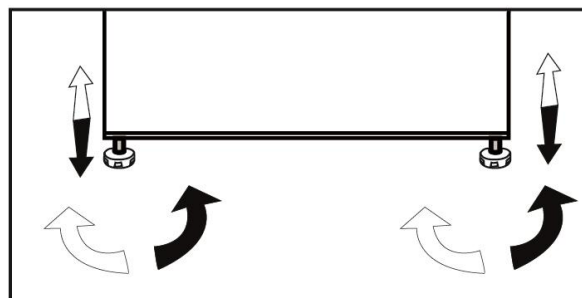
Lampa(y) použité v tomto prístroji nie sú vhodné pre osvetlenie miestnosti domácnosti. Zamýšľaný účel tohto svietidla je pomôcť užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky/mrazničky bezpečne a pohodlne. Žiarovky použité v tomto spotrebiči musí vydržať extrémne fyzické podmienky, napr. teploty pod  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Zmena smeru otvárania dverí

Smer otvárania dverí chladničky je možné zmeniť podľa miesta, na ktorom ju používate. Ak je to potrebné, zavolajte do najbližšieho autorizovaného servisu.

## Nastavenie nôh

Ak je vaša chladnička nestabilná; Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym pridvihnutím chladničky celý proces uľahčí.



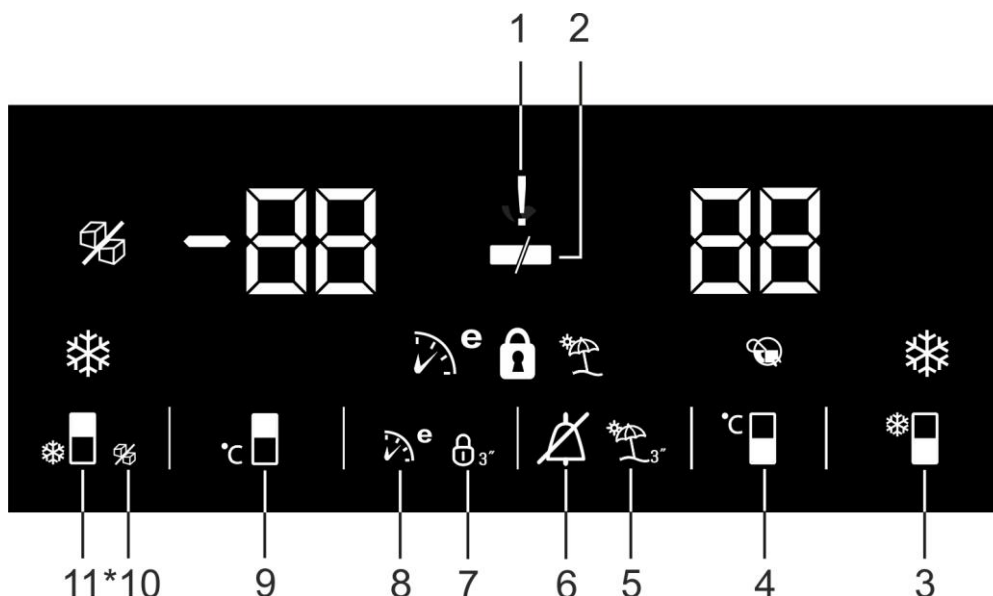
## 4 Príprava

---

- Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
- Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
- Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
- Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu alebo prenášania.



## 5 Používanie chladničky



### Indikačný panel

Na paneli s kontrolkami možno nastaviť teplotu a ovládať ostatné funkcie súvisiace s produktom, bez toho, aby bolo treba dvere produktu otvoriť. Pre nastavenie funkcie stačí stlačiť relevantná tlačidlá.

#### 1. Kontrolka výpadku napájania / vysokej teploty / výstrahy na vysokú teplotu / chybu:

Táto kontrolka (!) sa rozsvieti pri poruchách spôsobených výpadkom napájania, vysokými teplotami a pri chybových hláseniach.

Počas pretrvávajúcej výpadkov napájania sa najvyššia teplota, ktoré mraznička dosiahne, rozblíkajú na digitálnom displeji. Po kontrole potravín v mrazničke (🔊) stlačte tlačidlo vypnutia a upozornenie vymažte.

V prípade, že sa táto kontrolka rozsvieti, prečítajte si časť "odporúčané postupy pri riešení problémov".

#### 2. Funkcia Úspora energie (vypnutý displej):

Funkcia Úspora energie (vypnutý displej):

Pri dodržaní dvere zatvorené produkt pre funkciu úspory energie dlhú dobu sa automaticky aktivuje po 1 minúte a úspory energie symbol svieti. (🔊) Keď je funkcia úspora energie aktívna, všetky ostatné symboly na displeji zhasnú. Keď je aktivovaná funkcia úspory energie, ak stlačíte akékoľvek tlačidlo alebo otvorte dvere, režim úspory energie sa ukončí a ikony na displeji sa vrátia do normálu.

Funkcia úspory energie sa aktivuje počas doručenia z továrne a nemožno ju zrušiť.

#### 3. Funkcia Rýchle chladenie

Tlačidlo má dve funkcie. Krátko ho stlačte ak chcete funkciu rýchleho chladenia aktivovať alebo deaktivovať. Indikátor rýchleho chladenia sa vypne a produkt sa prepne na svoje normálne nastavenie. (🔊)

**i** \***Voliteľné:** Obrázky v tomto návode sú zamýšľané ako návrhy a nemusia sa dokonale zhodovať s vaším výrobkom. Ak váš produkt neobsahuje relevantné časti, informácie sa týka iných modelov.

**i** Funkciu rýchleho chladenia použite kedykoľvek chcete rýchlo schladiť potraviny vložené do chladničky. Ak chcete schladiť veľké množstvo čerstvých potravín, odporúčame aktivovať túto funkciu, než vložíte potraviny do chladničky.

**i** Ak funkciu rýchleho chladenia nezrušíte, vypne sa sama automaticky po 1 hodinu alebo ako náhle priestor chladničky dosiahne požadovanú teplotu.

**i** Táto funkcia sa opätovne nevyvolá, keď sa obnoví napájanie po výpadku elektriny.

#### **4. Tlačidlo na nastavenie teploty v priestore chladničky**

Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu priechniku chladničky jednotlivo na 8, 7, 6, 5, 4,3, 2,1, 8... Stlačením tohto tlačidla nastavíte želanú teplotu pre priechnik chladničky na požadovanú hodnotu. (°C)

#### **5. Funkcia Dovoľenka**

Aby ste aktivovali funkciu dovolenky, na 3 sekundy stlačte toto tlačidlo (☀️), aktivuje sa kontrolka režimu dovolenky (☀️).

Keď je aktivovaná funkcia dovolenky, na indikátore teploty priechniku chladničky sa zobrazí “- -” a priechnik chladničky sa nebude aktívne chladiť.

Keď je aktivovaná táto funkcia, nie je vhodné uchovávať potraviny v priechniku chladničky. Ostatné priechniky sa budú ďalej chladiť podľa príslušne nastavených teplôt.

Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo funkcie **Dovoľenka**.

#### **6. Vypnutie alarmu:**

V prípade upozornenia na výpadok napájania, vysokú teplotu, po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu (🔔) a varovanie vymažte.

#### **7. Tlačidlo zamknutia**

Stlačte tlačidlo uzamknutia tlačidiel (🔒) súčasne na 3 sekundy. Ikona zámku tlačidiel (🔒) sa rozsvieti a aktivuje sa režim zámku tlačidiel. Pri aktívnom režime uzamknutia tlačidiel nebudú fungovať tlačidlá. Znova stlačte tlačidlo uzamknutia tlačidiel súčasne na 3 sekundy. Tlačidlá nebudú v režime zámku tlačidiel funkčné.

Ak chcete predísť zmene nastavenia teploty chladničky, stlačte tlačidlo zámku (🔒).

#### **8. Eco fuzzy**

Stlačte a podržte tlačidlo Eco Fuzzy jeden krát aktivovať eko rozmazanú funkciu. Chladnička sa spustí v najúspornejším režime najmenej o 6 hodín neskôr a ukazovateľ úspornej prevádzky sa rozsvieti, keď je funkcia aktívna (🌿). Ak chcete deaktivovať funkciu eco fuzzy, 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo eco fuzzy.

Tento indikátor sa rozsvieti po 6 hodinách, keď je aktivovaná funkcia eco fuzzy.

#### **9. Tlačidlo nastavenia teploty priechnika mrazničky**

Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu priechniku mrazničky na úroveň -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 resp. -18...

Stlačením tohto tlačidla nastavíte želanú teplotu pre priechnik mrazničky na požadovanú hodnotu. (°C)

#### **10. Indikátor vypnutia zásobníku na ľad (iba na výrobky s icematic stroje)**

Značí, či je výrobnik ľadu aktivovaný alebo deaktivovaný. (0/03) (0/03) Pokiaľ svieti, výrobnik ľadu nefunguje. Ak chcete výrobnik ľadu znovu spustiť, tlačidlo Zap. a Off. stlačte a pridržte na 3 sekundy.

**i** Ak je vybratá táto funkcia, prítok vody z nádrže na vodu sa zastaví. Avšak, z výrobníka možné vybrať skôr vyrobený ľad.

## 11. Tlačidlo funkcie Rýchle mrazenie / Výroba ľadu

Stlačením tohto tlačidla aktivujete alebo deaktivujete funkciu rýchleho mrazenia. Keď túto funkciu aktivujete, mraznička sa vychladí na teplotu nižšiu ako je nastavená hodnota. (❏)

❏ Ak chcete výrobnik ľadu zapnúť a vypnúť, stlačte a pridržte po dobu 3 sekúnd (iba na výrobky s icematic stroje).

Funkciu rýchleho mrazenia použite kedykoľvek chcete rýchlo schladiť potraviny vložené do chladničky. Ak chcete zmraziť veľké množstvo čerstvých potravín, odporúčame aktivovať túto funkciu, než vložíte potraviny do chladničky.

❏ Ak funkciu rýchleho mrazenia nezrušíte, vypne sa sama automaticky po 25 hodine alebo ako náhle priestor chladničky dosiahne požadovanú teplotu.

❏ Táto funkcia sa opätovne nevyvolá, keď sa obnoví napájanie po výpadku elektriny.

### Duálny systém chladenia:

Vaša chladnička je vybavená dvomi samostatnými chladiacimi systémami určenými na chladenie priečinka čerstvých potravín a priečinka mrazničky. To znamená, že vzduch z priečinka čerstvých potravín sa nemieša so vzduchom z priečinka mrazničky. Vďaka týmto dvom oddeleným chladiacim systémom je rýchlosť chladenia oveľa vyššia, ako pri iných chladničkách. Pachy v priečinkoch sa nezmiešavajú. Vďaka samostatnému rozmrazovaniu dochádza k ďalšej úspore energie.

## Mrazenie čerstvých potravín

- Pred uložením potravín do chladničky ich zabaľte alebo prikryte.
- Horúce jedlo sa musí pred umiestnením do chladničky ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny, ktoré chcete zamraziť, musia byť čerstvé a v dobrej kvalite.
- Potraviny musíte rozdeliť na porcie podľa denných rodinných alebo na jedle založených potrebách konzumácie.
- Potraviny musia byť zabalené vzduchotesným spôsobom, aby sa zabránilo ich vysušeniu aj v prípade, že ich plánujete uchovať len krátku dobu.
- Materiály použité na balenie musia byť odolné voči roztrhnutiu, chladu, vlhkosti a musia byť vzduchotesné. Okrem toho musia byť dobre zatvorené a musia byť vyrobené z ľahko použiteľných materiálov, ktoré sú vhodné na použitie pri hlbokom zmrazení. Inak mrazené potraviny môžu prepichnut obal. Je dôležité, aby obal bol bezpečne uzavretý pre bezpečné skladovanie potravín.
- Zmrazené potraviny musíte použiť okamžite po rozmrazení a nikdy ich opätovne nezmrazujte.
- Vloženie teplých potravín do priestoru mrazničky spôsobuje, že chladiaci systém funguje neustále, až kým potraviny nie sú pevne zmrazené.
- Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.
  1. Naraz nemrazte príliš veľké množstvá jedla. Kvalita potravín sa najlepšie zachová, keď sa mrazia správne až do vnútra, čo možno najrýchlejšie.
  2. Buďte obzvlášť opatrní, aby ste nezmiešali mrazené a čerstvé potraviny.
  3. Zabráňte kontaktu čerstvých potravín s varenými potravinami

4. Maximálny úložný objem mrazených potravín dosiahnete bez použitia priečinkov mrazničky.

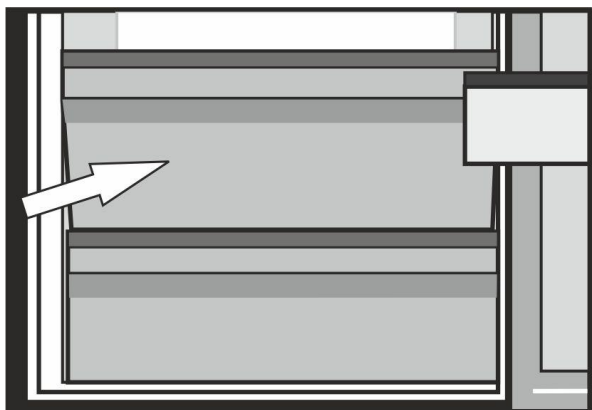
Spotreba energie vášho spotrebiča sa deklaruje pri úplnom naplnení priečinka mrazničky bez použitia zasuviek.

5. Je odporúčané umiestniť potraviny na hornú policu mrazničky pre počiatočné zmrazenie.

### **Priestor pre skladovanie rýchlo sa kaziacich potravín (nízka teplota \ -2°C - + 3°C).**

Tento priestor bol navrhnutý na skladovanie mrazených potravín, ktoré možno pomaly rozmraziť (mäso, ryby, kura, atď.). Priestor s nízkou teplotou je najchladnejšie miesto v chladničke, kde možno v ideálnych podmienkach skladovať mliečne produkty (syr, maslo), mäso alebo kura.

Do tohto priestoru nepatria zelenina ani ovocie.



### **Dezodoračný modul (FreshGuard)**

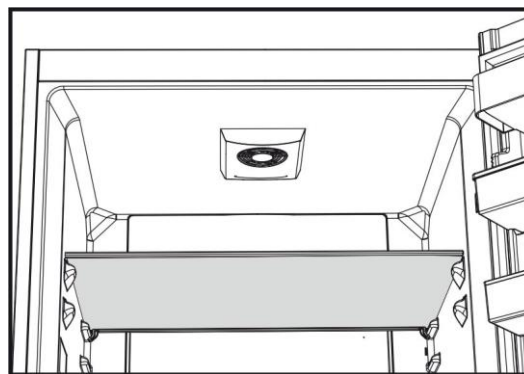
#### **\* Voliteľné**

Dezodoračným modulom sa rýchlo odstraňujú zápachy vo vašej chladničke skôr, ako preniknú do povrchov. Vďaka tomuto modulu, ktorý sa nachádza na stope priehradky na čerstvé potraviny, sa zápachy rozptýlia počas aktívneho presúvania vzduchu do pachového filtra, potom sa vzduch prečistený filtrom opätovne vypúšťa do priehradky na čerstvé potraviny.

Takto sa nežiaduce zápachy, ktoré môžu vzniknúť počas uskladnenia potravín v chladničke, odstraňujú skôr, ako preniknú do povrchov.

Dosahuje sa to vďaka ventilátoru, LED a pachovému filtru, ktoré sú zabudované v module. Pri dennom používaní sa dezodoračný modul bude pravidelne automaticky spúšťať. Na zachovanie účinnosti sa odporúča dať si filter v dezodoračnom module vymeniť autorizovaným servisným technikom každých 5 rokov. V dôsledku zabudovania ventilátora do modulu je zvuk, ktorý počuť pri prevádzke, bežný. Ak otvoríte dvierka priehradky na čerstvé potraviny, keď je modul v činnosti, ventilátor sa dočasne zastaví a po istom čase bude pokračovať, kde prestal, po opätovnom zatvorení dvierok.

V prípade výpadku prúdu bude dezodoračný modul pokračovať, kde prestal počas trvania celkovej prevádzky, po obnovení napájania. Informácia: Aromatické potraviny (napr. syr, olivy a lahôdky) sa odporúča uchovávať v ich balení a uzavreté, aby sa zamedzilo zápachom, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku zmiešania pachov rôznych potravín. Okrem toho sa odporúča pokazené potraviny bezodkladne vybrať z chladničky, aby sa zabránilo pokazeniu ostatných potravín a zamedzilo zápachu.



Nastavenie priechinka mrazničky	Nastavenie priestoru chladničky	Vysvetlivky
-18°C	4°C	Toto je normálne, odporúčané nastavenie..
-20, -22 or -24°C	4°C	Tieto nastavenia sa odporúčajú použiť vtedy, keď okolitá teplota prekročí 30 °C..
Rýchle mrazenie	4°C	Použite, keď budete chcieť zmraziť jedlo v krátkom čase. Vaša chladnička sa vráti do svojho predchádzajúceho režimu, keď sa proces dokončí.
-18°C alebo chladnejšie	2°C	Ak si myslíte, že priestor vašej chladničky nie je dostatočne chladný, kvôli teplému stavu alebo častému otváraniu a zatváraníu dvierok.
-18°C alebo chladnejšie	Rýchle chladenie	Môžete ho použiť, keď je priestor vašej chladničky preplnený alebo ak si želáte rýchle vychladenie potravín. Odporúčame vám, aby ste funkciu rýchleho chladenia zapli 4 až 8 hodín pred umiestnením potravín.

## Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla

- Balené komerčne predávané mrazené jedlo by sa malo skladovať v súlade s pokynmi výrobcu pre uchovávanie mrazeného jedla..
- V záujme zachovania vysokej kvality dodávanej výrobcom a predajcom mrazených potravín je potrebné dodržiavať nasledovné pravidlá:
  1. Po zakúpení, balenie, čo najskôr vkladajte do mrazničky.
  2. Zabezpečte, aby bol obsah označený a datovaný.
  3. Neprekračujte dátumy spotreby a použiteľnosti uvedené na obaloch.

## Rozmrazovanie

Priestor mrazničky rozmrazuje automaticky.

## Umiestnenie jedla

Poličky priechinka mrazničky	Rôzne zmrazené potraviny, ako napríklad mäso, ryby, zmrzlina, zelenina a pod.
Držiak na vajička	Vajička
Poličky priechinka chladničky	Jedlo v hrncoch, zakrytých tanieroch a zatvorených nádobách
Poličky vo dverách v priechinku chladničky	Malé a balené potraviny alebo nápoje (ako napríklad mlieko, ovocné šťavy a pivo)
Priečinok na zeleninu a ovocie	Zelenina a ovocie
Priečinok zóny čerstvosti	Lahôdkové produkty (syr, mlieko, saláma a pod.)

## Informácie pre hlboké mrazenie

Keď potraviny vkladáte do chladničky kvôli ich uchovaniu v dobrej kvalite, musia sa zmraziť čo možno najrýchlejšie.

Norma TSE vyžaduje (podľa určitých meracích podmienok), aby chladnička mrazila najmenej 4,5 kg potravín pri teplote prostredia 32°C na teplotu -18°C alebo menej do 24 hodín na každých 100 litrov objemu mrazničky.

Dlhodobé uchovanie potravín je možné len pri teplote -18°C alebo menej.

Čerstvosť potravín môžete uchovať mnoho mesiacov (pri teplote -18°C alebo menej v hlbokom zmrazení).

### VÝSTRAHA! ⚠

- Potraviny musíte rozdeliť na porcie podľa denných rodinných alebo na jedle založených potrebách konzumácie.

- Potraviny musia byť zabalené vzduchotesným spôsobom, aby sa zabránilo ich vysušeniu aj v prípade, že ich plánujete uchovať len krátku dobu.

Materiály potrebné na balenie:

- Lepiaca páska odolná voči chladu
- Samolepiaci štítky
- Gumené krúžky
- Pero

Materiály použité na balenie potravín musia byť odolné voči roztrhnutiu, chladu, vlhkosti, pachom, olejom a kyselinám.

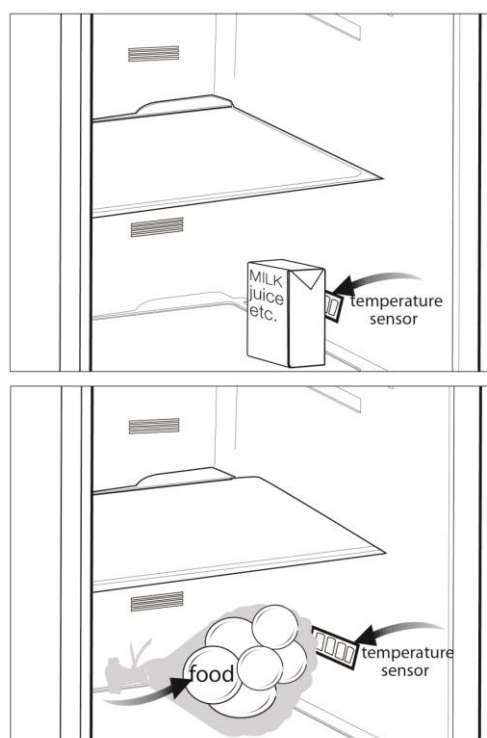
Kvôli zabráneniu ich čiastočnému rozmrazeniu nesmiete dovoliť, aby sa potraviny určené na zmrazenie dostali do kontaktu s predtým zmrazenými potravinami. Zmrazené potraviny musíte použiť okamžite po rozmrazení a nikdy ich opätovne nezmrázajte.

## Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny

### \* voliteľné

- Nedovoľte, aby sa akékoľvek potraviny dostali do kontaktu s teplotným snímačom v priestore na čerstvé potraviny. Z dôvodu zachovania ideálnej skladovacej teploty priestoru na čerstvé potraviny, nemôžu potraviny blokovať snímač.

- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny.



- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.
- ⚠ Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.
- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čističlá, saponáty a voskové leštidlá.
- ℹ Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.
- ℹ Pomocou vlhkej handry namočenej do roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody očistite vnútrajšok a vytrite ho do sucha.
- ⚠ Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
- ⚠ Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.
- ℹ Pravidelne kontrolujte, či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z potravín.
- ⚠ Ak chcete odstrániť priečinky vo dverách, vyberte ich obsah a potom jednoducho potlačte priečinok nahor zo základne.
- ⚠ Na čistenie vonkajších povrchov a chrómovaných dielov produktu nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani vodu s obsahom chlóru. Chlór spôsobuje koróziu takýchto kovových povrchov.

### Ochrana plastových povrchov

- ℹ Kvapalné oleje a vyprázané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškadzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo roztretia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

## 7 Odporúčané riešenia problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt

<b>Chladnička nefunguje</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Je chladnička správne pripojená do siete? &gt;&gt;&gt;Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.</li><li>• Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka? &gt;&gt;&gt;Skontrolujte poistku</li></ul>
<b>Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Veľmi studené podmienky prostredia. &gt;&gt;&gt;Neinštalujte chladničku na miestach, kde teplota klesne pod 10°C</li><li>• Časté otváranie a zatváranie dverí . &gt;&gt;&gt; Neotvárajte dvere príliš často</li><li>• Veľmi vlhké podmienky prostredia. &gt;&gt;&gt;Neinštalujte chladničku na veľmi vlhkých miestach</li><li>• V chladničke sa nachádzajú potraviny s tekutým obsahom v otvorených nádobách. &gt;&gt;&gt; Neskladujte potraviny s tekutým obsahom v otvorených nádobách</li><li>• Ponechanie pootvorených dverí. &gt;&gt;&gt; Zatvorte dvere chladničky</li><li>• Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy. &gt;&gt;&gt;Nastavte termostat na vhodnú úroveň</li></ul>
<b>Kompresor nie je v prevádzke</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.</li><li>• Chladnička je v rozmrazovacom cykle. &gt;&gt;&gt; Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrazovania sa vykonáva pravidelne.</li><li>• Chladnička nie je pripojená do siete. &gt;&gt;&gt; Ubezpečte sa, že ste zástrčku správne vložili do zásuvky.</li><li>• Nie sú správne vykonané nastavenia teploty &gt;&gt;&gt; Zvoľte vhodnú teplotu</li><li>• Napájanie je možno prerušené &gt;&gt;&gt; Chladnička sa vráti do normálnej prevádzky, pri obnove napájania .</li></ul>
<b>Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li></ul>



### **Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas**

- Váš nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas.
- Okolité teplota môže byť vysoká. >>>To je úplne normálne, chladničky pracujú dlhší čas pri vysokej teplote okolitého prostredia
- Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. >>> Kompletne vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie.
- Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. >>>Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. >>> Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Neotvárajte dvere.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené.
- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.
- Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. >>>Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu

### **Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná**

- Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>>Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte

### **Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná**

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte..

### **Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené**

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte..

### **Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká**

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi vysokú hodnotu. >>> Nastavenia chladničky vplyvajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokým sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave >>> Dvere otvárajte zriedkavejšie.
- Dvere ste možno nechali pootvorené >>> dvere úplne zatvorte.
- Do chladničky ste možno nedávno vložili väčšie množstvo teplého jedla. >>>Počkajte, kým mraznička alebo chladnička dosiahne požadovanú teplotu.
- Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. >>> Úplné ochladenie chladničky trvá

<b>Otrasy alebo hluk</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. &gt;&gt;&gt; Ak sa chladnička trasie pri pomalom Pohybe, skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná.</li> <li>• Hluk môže byť spôsobený predmetmi položenými na chladničke. &gt;&gt;&gt; Odstráňte predmety z vrchu chladničky</li> </ul>
<b>Z chladničky vychádzajú zvuky ako rozliatie alebo rozstrekovanie tekutiny</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.</li> </ul>
<b>Mraznička vydáva zvuky ako fúkanie vetra</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.</li> </ul>
<b>Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. &gt;&gt;&gt; Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.</li> <li>• Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave &gt;&gt;&gt; Dvere otvárajte zriedkavejšie.</li> <li>• Dvere ste možno nechali pootvorené &gt;&gt;&gt; ubezpečte sa, že ste dvere úplne zatvorili.</li> </ul>
<b>Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť - je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.</li> </ul>
<b>Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Musíte vyčistiť interiér chladničky. &gt;&gt;&gt; Interiér chladničky vyčistíte špongiou, vlažnou vodou, perlivou vodou alebo sódy bikarbóny rozpustenej v dostatočnom množstve vody</li> <li>• Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. &gt;&gt;&gt; Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu</li> <li>• V chladničke sa nachádzajú potraviny v otvorených nádobách. &gt;&gt;&gt; Neskladujte potraviny otvorených nádobách. Mikroorganizmy z otvorených nádobách môžu spôsobiť nepríjemný zápach v chladničke <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodržujte dátumy minimálnej trvanlivosti vyznačené na obale a po uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti vyberte z chladničky</li> </ul> </li> </ul>
<b>Dvere sa nezatvárajú</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obaly potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. &gt;&gt;&gt;Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám.</li> <li>• Chladnička nie je na podlahe v úplne zvislej polohe a pri miernom pohybe sa kolíše. &gt;&gt;&gt;Nastavte elevačné skrutky.</li> <li>• Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. &gt;&gt;&gt;Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.</li> </ul>
<b>Špeciálne priehradky sú zaseknuté</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedlo sa môže dotýkať vrchnej strany zásuvky. &gt;&gt;&gt;Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke..</li> </ul>

## Prosimy najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Droży Klienci,

Mamy nadzieję, że nasz wyrób, wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i sprawdzony według najbardziej drobiazgowych procedur kontroli jakości, będzie Wam dobrze służył.

Dlatego prosimy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi chłodziarki przed jej użyciem i zachować ją do późniejszego wglądu. Przy przekazaniu tej chłodziarki komuś innemu, prosimy także przekazać tę instrukcję.

## Niniejsza instrukcja obsługi pomoże korzystać z tej chłodziarki sprawnie i bezpiecznie.

- Proszę przeczytać tę instrukcję przed zainstalowaniem i uruchomieniem chłodziarki.
- Prosimy na pewno przeczytać wskazówki na temat bezpieczeństwa.
- Prosimy przechowywać tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, bo może się przydać później.
- Prosimy przeczytać również inne dokumenty dostarczone wraz z chłodziarką.

Zwracamy uwagę, że instrukcja ta odnosi się także do kilku innych modeli. Różnice pomiędzy modelami zostaną wskazane w instrukcji.

## Objaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji obsługi używa się następujących symboli:

 Ważne informacje i przydatne wskazówki.

 Ostrzeżenie przed zagrożeniem życia i mienia.

 Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym.



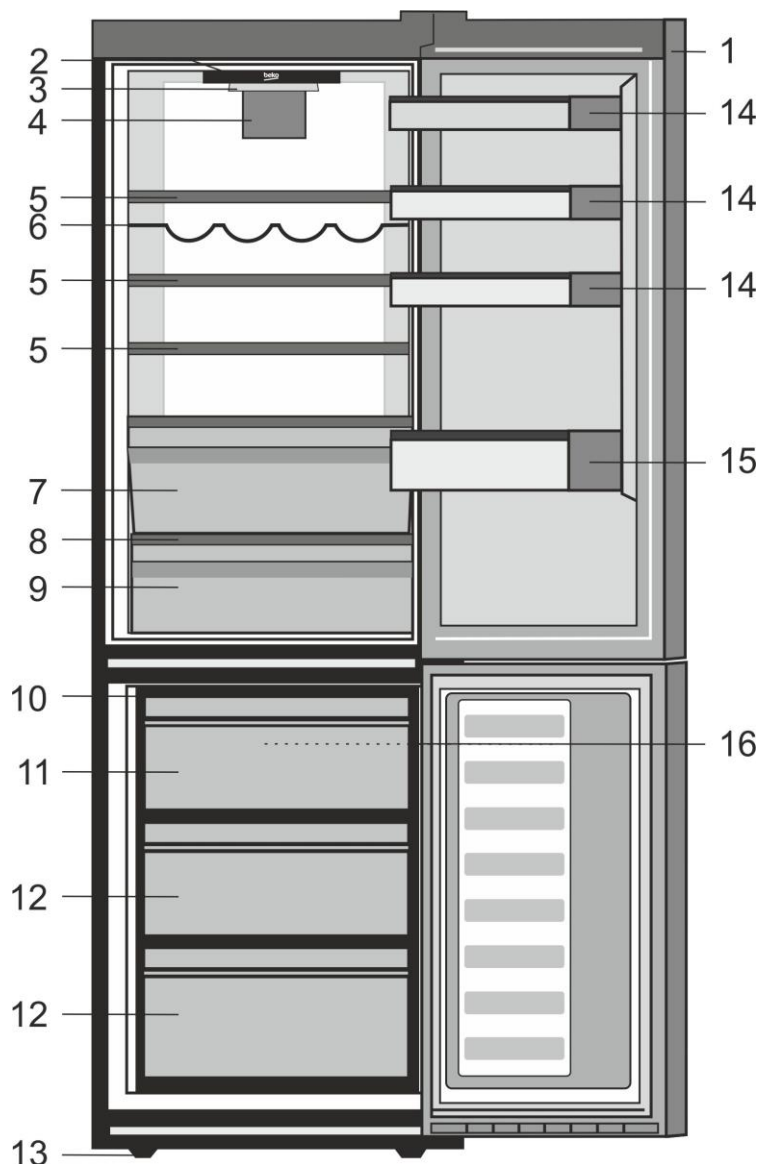
### **UWAGA!**

Aby zapewnić normalną pracę tej, wykorzystującej całkowicie przyjazny środowisku (łatwopalny tylko w pewnych warunkach) środek chłodniczy R600a, chłodziarko-zamrażarki, należy przestrzegać następujących zasad:

- ♦ Nie należy blokować swobodnego przepływu powietrza wokół chłodziarko-zamrażarki.
- ♦ W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych innych urządzeń mechanicznych niż zalecane przez producenta.
- ♦ Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- ♦ Wewnątrz komory przechowywania żywności nie należy używać żadnych innych urządzeń elektrycznych niż ewentualnie zalecanych przez producenta.

<b>1 Oto Wasza chłodziarka</b>	<b>3</b>	<b>4 Przygotowanie</b>	<b>10</b>
<b>2 Ważne zasady bezpieczeństwa</b>	<b>4</b>	<b>5 Obsługa chłodziarki</b>	<b>11</b>
Zamierzone przeznaczenie.....	4	Panel wskaźników.....	11
Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	4	Podwójny system chłodzący .....	13
Dotyczy modeli z dozownikiem wody..	6	Zamrażanie żywności świeżej .....	14
Bezpieczeństwo dzieci.....	6	Zalecenia co do przechowywania	
Zgodność z przepisami WEEE i		mrożonek.....	15
utyliczacja zużytej chłodziarki.....	6	Rozmrażanie.....	15
Informacje na opakowaniu.....	7	Rozmieszczenie żywności.....	15
Ostrzeżenie HCA.....	7	Pochłaniacz zapachów .....	16
Co zrobić, aby oszczędzać energię.....	7	O głębokim zamrażaniu .....	17
<b>3 Instalacja</b>	<b>8</b>	Zalecenia co do komory na żywność	
Na co należy zwrócić uwagę przy		świeżą.....	17
przenoszeniu chłodziarki.....	8	<b>6 Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>18</b>
Przed uruchomieniem chłodziarki.....	8	Jak unikać nieprzyjemnych	
Połączenia elektryczne.....	8	zapachów.....	18
Utylizacja opakowania.....	8	Zabezpieczenia powierzchni	
Utylizacja starej chłodziarki.....	9	plastykowych.....	18
Ustawienie i instalacja.....	9	<b>7 Rozwiązywanie problemów</b>	<b>19</b>
Wymiana lampki oświetlenia.....	9	Gwarancja jakości .....	22
Zmiana otwarcia drzwi Kierunek .....	9		
Nastawianie nóżek.....	9		

# 1 Oto chłodziarka



- |   |  |
|---|--|
| 1. Panel wskaźników                     | 10. Tacka na lód                               |
| 2. Oświetlenie wewnętrzne               | 11. Komora szybkiego zamrażania                |
| 3. VioLED                               | 12. Komory do przechowywania żywności mrożonej |
| 4. Wentylator komory chłodzenia         | 13. Nastawiane nóżki przednie                  |
| 5. Nastawialne półki komory chłodziarki | 14. Półka na stoiki                            |
| 6. Podpěra na láchve vína               | 15. Półka na butelki                           |
| 7. 0° Zone                              | 16. Wentylator komory zamrażania               |
| 8. Szyba pokrywy                        |  |
| 9. Pojemniki na świeże warzywa          |  |

**i** Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać Waszemu modelowi chłodziarki. Jeśli pewnych części nie ma w .Waszej chłodziarce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

## 2 Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

Prosimy przeczytać następujące ostrzeżenia. Niestosowanie się do tej informacji może spowodować obrażenia lub szkody materialne.

W takim przypadku tracą ważność wszelkie gwarancje i zapewnienia niezawodności.

Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

### Zamierzone przeznaczenie

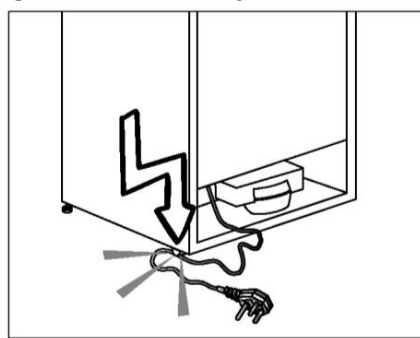
- Chłodziarka jest przeznaczona do używania we wnętrzach i obszarach zamkniętych, takich jak domy;
- w zamkniętych pomieszczeniach roboczych, takich jak sklepy i biura;
- w zamkniętych pomieszczeniach mieszkalnych, takich jak domy w gospodarstwach wiejskich, hotele i pensjonaty.
- Nie należy używać jej na dworze.

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Gdy zechcecie pozbyć się tego urządzenia/zełomować je, zalecamy skonsultowanie się z autoryzowanym serwisem, aby uzyskać potrzebne informacje i poznać kompetentne podmioty.
- W sprawach wszelkich pytań i problemów związanych z tą chłodziarką konsultujcie się z Waszym autoryzowanym serwisem. Bez powiadomienia autoryzowanego serwisu nie interweniujcie sami i nie pozwalajcie interweniować innym w funkcjonowanie chłodziarki.
- Dotyczy modeli z zamrażalnikiem: Nie jedzcie lodów ani kostek lodu bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażalnika! (Może to spowodować odmrożenia w ustach).
- Dotyczy modeli z zamrażalnikiem: Nie wkładajcie do zamrażalnika napojów w butelkach ani w puszkach. Mogą wybuchnąć.

- Nie dotykajcie palcami mrożonej żywności, bo może do nich przyłgnąć.
- Przed czyszczeniem lub rozmrażaniem chłodziarki wyjmujcie jej wtyczkę z gniazdka.
- Do czyszczenia i rozmrażania chłodziarki nie wolno stosować pary ani środków czyszczących w tej postaci. W takich przypadkach para może zetknąć się z częściami urządzeń elektrycznych i spowodować zwarcie albo porażenie elektryczne.
- Nie wolno używać żadnych części chłodziarki, takich jak drzwiczki, jako podpory ani stopnia.
- Wewnątrz chłodziarki nie wolno używać urządzeń elektrycznych.
- Nie wolno uszkadzać obwodu chłodzącego, w którym krąży środek chłodzący, narzędziami do wiercenia i cięcia. Środek chłodzący, który może wybuchnąć skutkiem przedziurawienia przewodów gazowych parownika, przedłużeń rur lub powłok powierzchni, powoduje podrażnienia skóry lub obrażenia oczu.
- Nie przykrywajcie żadnym materiałem ani nie blokujcie otworów wentylacyjnych w chłodziarce.
- Urządzenia elektryczne mogą naprawiać tylko osoby z uprawnieniami. Naprawy wykonywane przez osoby niekompetentne stwarzają zagrożenie dla użytkowników.
- W razie jakiegokolwiek awarii, a także w trakcie prac konserwacyjnych lub napraw, odłączcie chłodziarkę od zasilania z sieci, wyłączając odnośny bezpiecznik albo wyjmując wtyczkę z gniazdka.

- Wyjmując przewód zasilający z gniazdka, należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- Napoje o wyższej zawartości alkoholu wkładajcie do chłodziarki w dokładnie zamkniętych naczyniach i w pozycji pionowej.
- Nie wolno przechowywać w chłodziarce puszek do rozpylania substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania chłodziarki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.
- Wyrób ten nie jest przeznaczony do użytku osób o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności (w tym dzieci), o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie uruchamiajcie chłodziarki, jeśli jest uszkodzona. W razie jakichkolwiek obaw skontaktujcie się z pracownikiem serwisu.
- Bezpieczeństwo elektryczne tej chłodziarki gwarantuje się tylko wówczas, jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.
- Wystawianie tego urządzenia na działanie deszczu, śniegu, słońca i wiatru zagraża jego bezpieczeństwu elektrycznemu.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego skontaktujcie się z autoryzowanym punktem serwisowym aby uniknąć zagrożenia.
- W trakcie instalowania chłodziarki nigdy nie wolno włączać wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.
- Chłodziarka ta przeznaczona jest wyłącznie do przechowywania żywności. Nie wolno jej używać w żadnym innym celu.
- Tabliczka z danymi technicznymi umieszczona jest na lewej ścianie wewnątrz chłodziarki.
- Chłodziarki nie wolno przyłączać do systemów oszczędzających energię elektryczną, może to ją uszkodzić.
- Jeśli na chłodziarce pali się niebieskie światło, nie należy patrzeć na nie przez przyrządy optyczne.
- Jeśli chłodziarka obsługiwana jest ręcznie, po awarii zasilania należy odczekać przynajmniej 5 minut przed jej ponownym załączeniem.
- Przy przekazaniu chłodziarki nowemu posiadaczowi wraz z nią należy przekazać niniejszą instrukcję.
- Przy transporcie chłodziarki należy unikać uszkodzenia jej przewodu zasilającego. Zagięcie przewodu może spowodować pożar. Na przewodzie zasilającym nie wolno ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów.
- Nie wolno wkładać wtyczki do gniazdka mokrymi dłońmi.



- Nie wolno wkładać wtyczki chłodziarki do obłuzowanego gniazdka.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno przyskać wodą bezpośrednio na żadne wewnętrzne i zewnętrzne części chłodziarki.

- Nie wolno rozpylać substancji zawierających łatwopalny gaz, np. propan, w pobliżu chłodziarki, ponieważ grozi to pożarem i wybuchem.
- Nie wolno stawiać na chłodziarce pojemników napełnionych wodą, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie przeciążajcie chłodziarki nadmierną zawartością. W przeładowanej chłodziarce po otwarciu drzwiczek żywność może spadać z półek, powodując urazy użytkowników i uszkodzenia chłodziarki.
- Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów na chłodziarce, ponieważ mogą spaść przy otwieraniu lub zamykaniu drzwiczek.
- Ponieważ szczepionki, lekarstwa wrażliwe na ciepło, materiały naukowe, itp. wymagają ściśle regulowanej temperatury, nie należy ich przechowywać w chłodziarce.
- Jeśli chłodziarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć jej wtyczkę z gniazdka. Ewentualny problem z przewodem zasilającym może spowodować pożar.
- Czubki wtyczki należy regularnie czyścić suchą ściereczką, w przeciwnym razie mogą spowodować pożar.
- Jeśli nastawiane nóżki nie są bezpiecznie ustawione na podłodze, chłodziarka może się przemieszczać. Właściwe zabezpieczenie nastawianych nóżek na podłodze może temu zapobiec.
- Przy przenoszeniu chłodziarki nie chwytajcie za klamkę w drzwiczkach. W ten sposób można ją urwać.
- Gdy chłodziarkę trzeba ustawić obok innej chłodziarki lub zamrażarki, należy zachować przynajmniej 8 cm odstępu pomiędzy nimi. W przeciwnym razie przylegające do siebie ścianki mogą pokrywać się wilgocią.

## Dotyczy modeli z dozownikiem wody:

Ciśnienie wody w kranie powinno wynosić przynajmniej 1 bar. Ciśnienie wody w kranie nie powinno przekraczać 8 bar.


- Należy używać wyłącznie wody pitnej.

## Bezpieczeństwo dzieci

- Jeśli drzwiczki zamykane są na klucz, należy go chronić przez dostępem dzieci.
- Należy zwracać uwagę, aby dzieci nie bawiły się, manipulując chłodziarką.

## Zgodność z przepisami WEEE i utylizacja zużytej chłodziarki



Symbol  na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane nieprawidłowym jego nieodpowiednim złomowaniem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.



## Informacje opakowaniu

Materiały opakowania tego wyrobu są wykonane z surowców wtórnych, zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Materiałów opakunkowych nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego lub innymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki surowców wtórnych.

### Nie zapomnijcie...

Wszelkie substancje recyklingowane mają ogromne znaczenie dla środowiska i bogactwa naszego kraju.

Jeśli chcecie wziąć udział w ocenie materiałów do pakowania, skontaktujcie się z organizacjami ekologicznymi w swojej okolicy lub władzami lokalnymi.

## Ostrzeżenie HCA

### Jeśli system chłodniczy Waszej chłodziarki zawiera R600a:


Gaz ten jest łatwopalny. Należy zatem uważać, aby w trakcie jego użytkowania i transportu nie uszkodzić systemu i przewodów chłodzenia. W razie uszkodzenia, należy trzymać chłodziarkę z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jej pożar i należy wietrzyć pomieszczenie, w którym jest umieszczona.

Rodzaj zastosowanego gazu podano na tabliczce umieszczonej na lewej ścianie wewnątrz chłodziarki.

Nie wolno pozbywać się tego wyrobu poprzez jego spalanie.

## Co robić, aby oszczędzać energię

- Nie zostawiajcie drzwiczek chłodziarki otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do chłodziarki gorących potraw ani napojów.
- Nie przeładowujcie chłodziarki, ponieważ będzie to utrudniać krążenie powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie chłodziarki tam, gdzie narażona będzie na bezpośrednie działanie słońca, ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło, takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki. Chłodziarkę instaluje się co najmniej 30 cm od źródeł ciepła oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- W zamrażalniku chłodziarki zmieścić można najwięcej żywności, jeśli wyjmie się z niego półkę z szufladą. Deklarowane zużycie energii przez chłodziarkę określono przy szufladach wyjętych z komory zamrażalnika. Używanie półki lub szuflady odpowiednio do kształtów i rozmiarów zamrażanej żywności jest bezpieczne.
- Rozmrażanie mrożonek w komorze zamrażalnika pozwala zarówno oszczędzać energię, jak i zachować jakość żywności.

 W przypadku informacji, które są podane w instrukcji obsługi nie są brany pod uwagę, producent będzie nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za to.

⚠ W przypadku zignorowania podanych w tej instrukcji obsługi informacji, producent nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności.

### Na co należy zwrócić uwagę przy przenoszeniu chłodziarki

1. Należy wyjąć wtyczkę chłodziarki z kontaktu. Przed transportem należy chłodziarkę opróżnić i oczyścić.
2. Przed ponownym opakowaniem chłodziarki, półki, akcesoria, pojemnik na świeże warzywa itp. w jej wnętrzu należy przymocować za pomocą taśmy klejącej i zabezpieczyć przed uszkodzeniem. Opakowanie należy obwiązać grubą taśmą lub solidnym sznurem i ściśle przestrzegać zasad transportowania takich pakunków.
3. Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przewodządek.

### Przed uruchomieniem chłodziarki

Zanim zaczniecie korzystać z chłodziarki, sprawdźcie, co następuje:

1. Oczyścić wnętrze chłodziarki, zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
2. Wsadź wtyczkę chłodziarki w gniazdko w ścianie. Po otwarciu drzwiczek chłodziarki, zapali się światło w jej wnętrzu.
3. Gdy zaczyna działać sprężarka, słychać będzie jej odgłos. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szумы, nawet jeśli nie działa sprężarka i jest to zupełnie normalne.
4. Przednie krawędzie chłodziarki mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te obszary powinny się nagrzewać, co zapobiega skraplaniu się pary.

### Połączenia elektryczne

Chłodziarkę przyłącza się do gniazdka z uziemieniem, zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wydajności.

Ważne:

Przyłączenie chłodziarki musi być zgodne z przepisami krajowymi.

- Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- Bezpieczeństwo elektryczne tej chłodziarki gwarantuje się tylko wówczas, jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.
- Napięcie podane na etykiecie wewnątrz chłodziarki po lewej powinno być równe napięciu w sieci.
- **Do przyłączenia nie można używać przedłużaczy ani przewodów z wieloma wtyczkami.**

⚠ Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.

⚠ Nie można ponownie uruchamiać produktu przed jego naprawieniem! Grozi to porażeniem elektrycznym!

### Usuwanie opakowania

Materiały opakunkowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy chronić materiały opakunkowe przed dostępem dzieci, albo usunąć je zgodnie z podaną przez miejscowe władze instrukcją odpowiednią dla odpadków ich kategorii. Nie należy wyrzucać ich wraz ze zwykłymi odpadkami domowymi, ale na wyznaczony przez lokalne władze śmietnik opakowań.

Opakowanie tej chłodziarki wyprodukowano z surowców wtórnych.

## Utylizacja starej chłodziarki

Starej chłodziarki należy pozbyć się tak, aby nie zaszkodzić środowisku naturalnemu.

- W sprawie utylizacji chłodziarki możecie skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub punktem zbiórki surowców wtórnych w swojej miejscowości.

Przed utylizacją chłodziarki należy odciąć wtyczkę zasilania elektrycznego, a jeśli w drzwiczkach są jakieś zamki, należy je trwale uszkodzić, aby zapobiec zagrożeniu dzieci.

## Ustawienie i instalacja

⚠ Jeśli drzwi wejściowe do pomieszczenia, w którym ma być zainstalowana chłodziarka, są zbyt wąskie, aby mogła przez nie przejść, należy wezwać autoryzowany serwis, który zdemontuje z niej drzwiczkę i przeniesie ją bokiem przez drzwi.

1. Chłodziarkę należy zainstalować w miejscu, w którym łatwo będzie ją używać.
2. Chłodziarka musi stać z dala od źródeł ciepła, miejsc wilgotnych i bezpośrednio nasłonecznionych.
3. Aby uzyskać wydajną pracę chłodziarki, należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół niej. Jeśli chłodziarka ma stanąć we wnęce w ścianie, należy zachować co najmniej 5 cm odstęp od sufitu i ściany. Nie stawiaj chłodziarki na dywanie, wykładzinie dywanowej, ani żadnym podobnym podłożu.
4. Aby uniknąć wstrząsów, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni podłogi.

## Wymiana lampki oświetlenia

Aby wymienić żarówkę/diodę LED używaną do oświetlenia chłodziarki, należy wezwać autoryzowany serwis.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce.

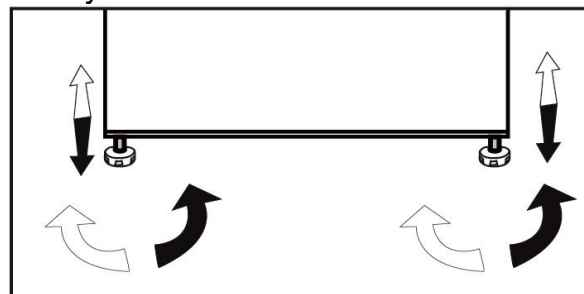
Żarówki używane w urządzeniu muszą wytrzymać ekstremalne warunki fizyczne, jak np. temperatury poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Zmiana otwarcia drzwi Kierunek

Kierunek otwierania drzwi twojej lodówki może być zmieniana zgodnie z do miejsca, z którego go korzystasz. Jeśli to jest konieczne, zadzwoń do najbliższego autoryzowanego serwisu.

## Nastawianie nóżek

Jeśli chłodziarka nie stoi równo: Można wyrównać jej ustawienie, obracając przednie nóżki, tak jak pokazano na rysunku. Narożnik lodówki obniża się obracając nóżkę w tym narożniku w kierunku czarnej strzałki, lub podnosi obracając nóżkę w przeciwnym kierunku. Takie działanie ułatwi lekkie uniesienie chłodziarki z pomocą innej osoby.

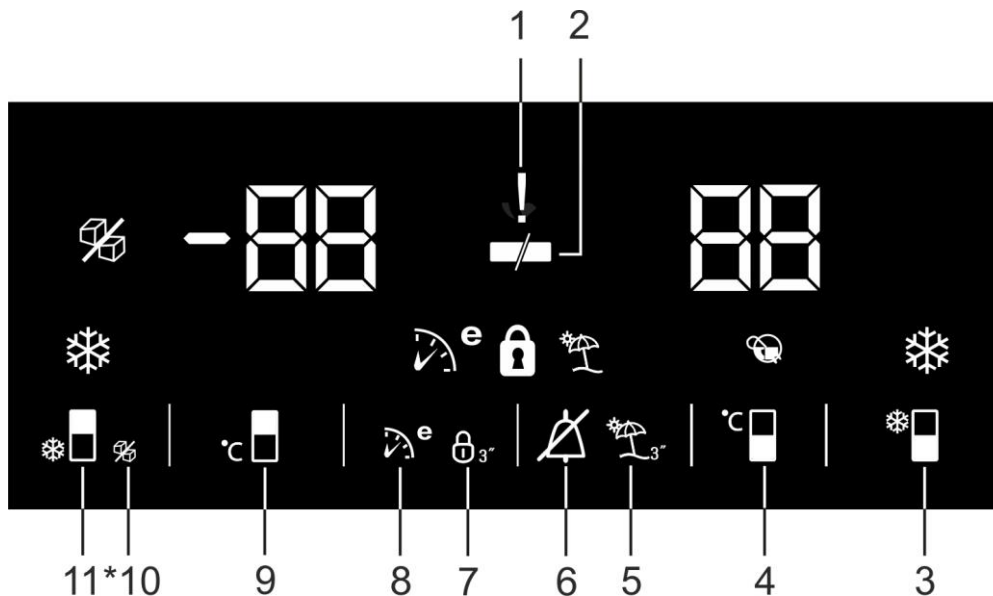


## 4 Przygotowanie

---

- Chłodziarkę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także należy chronić ją przed bezpośrednim działaniem słońca.
- Należy upewnić się, że wnętrze chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- Jeśli zainstalowane mają być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 2 cm odstępu między nimi.
- Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki należy przez pierwsze sześć godzin przestrzegać następujących instrukcji.
- Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
- Należy uruchomić ją pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
- Nie należy wyjmować wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, należy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów”.

## 5 Obsługa chłodziarki



### Panel wskaźników

Panel wskaźników umożliwia nastawianie temperatury i sterowanie innymi funkcjami produktu bez otwierania drzwi. Po prostu naciśnij napisy na odpowiednich przyciskach, aby ustawić funkcje.

#### 1. Wskaźnik ostrzegawczy o awarii zasilania/ wysokiej temperaturze

Wskaźnik ten (!) zapala się w razie awarii zasilania, zbyt wysokiej temperatury lub ostrzeżeń o błędach.

Podczas długotrwałych przerw w zasilaniu, najwyższa temperatura w zamrażarce będzie migać na wyświetlaczu cyfrowym. Po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażalnika naciśnij przycisk wyłączenia alarmu (🔊) aby skasować to ostrzeżenie. Jeśli wskaźnik ten zapali się, proszę poszukać środków zaradczych w rozdziale tej instrukcji dotyczącym „Zalecanych środków rozwiązywania problemów”.

#### 2. Funkcji oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)


Jeśli drzwi są stale zamknięte produktu przez długi czas jest aktywowany automatycznie po 1 minucie i energooszczędny symbol świeci funkcji oszczędzania energii. (🔊) Gdy czynna jest funkcja oszczędzania energii, gasną wszystkie inne symbole na wyświetlaczu. Funkcja oszczędzania energii wyłącza się za naciśnięciem dowolnego przycisku lub za otwarciem drzwiczek, a symbole na wyświetlaczu powracają do stanu normalnego.


Funkcja oszczędzania energii jest uruchamiana w czasie dostawy z fabryki i nie można jej skasować.


#### 3. Funkcja szybkiego chłodzenia

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję szybkiego gotowania (🔊)

**i** \*Opcjonalne: Podane w tej instrukcji liczby mają wartości orientacyjne i nie muszą dokładnie odnosić się do tej konkretnej chłodziarki. Jeśli ta konkretna chłodziarka nie zawiera jakichś części, o których mowa w tej instrukcji, oznacza to, że informacje te odnoszą się do jej innych modeli.


 Korzystaj z funkcji szybkiego chłodzenia, kiedy chcesz szybko schłodzić żywność umieszczoną w komorze chłodzenia. Jeśli schłodzona ma być znaczna ilość świeżej żywności, zaleca się uruchomienie tej funkcji przed włożeniem żywności do chłodziarki.

 Jeśli nie wyłączysz szybkiego chłodzenia, funkcja ta wyłączy się automatycznie po 1 godzinach lub gdy temperatura w komorze chłodzenia osiągnie żadaną wartość.



 Funkcja ta nie zostanie wywołana przy przywróceniu zasilania po jego awaryjnym wyłączeniu.

#### **4. Przycisk nastawienia temperatury w komorze chłodzenia**

Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze chłodzenia odpowiednio na 8, 7,6, 5,4,3, 2,1, 8...

Naciśnij ten przycisk, aby nastawić żadaną temperaturę w komorze chłodzenia. ()

#### **5. Funkcja Vacation (Wakacje)**


Aby wyłączyć funkcję Vacation naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj ten przycisk () , a włączy się wskaźnik trybu Vacation () .

Gdy czynna jest funkcja opróżniania, na wskaźniku temperatury w komorze chłodzenia wyświetla się " -- ", i komora ta nie jest aktywnie chłodzona.


Gdy ta funkcja ta jest załączona, nie należy trzymać żywności w komorze chłodzenia. Inne komory będą nadal chłodzone odpowiednio do nastawionych w nich temperaturach.


Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk **funkcji Vacation**.


#### **6. Wyłączanie alarmu:**

W przypadku alarmu awarii zasilania / wysokiej temperatury, po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażarki naciśnij przycisk wyłączania alarmu () aby skasować to ostrzeżenie.

#### **7. Blokada przycisków**


Naciśnij przycisk blokady przycisków () na 3 sekundy. Zapali się ikonka

blokady przycisków () i załączy się blokada. Przy załączonej blokadzie przyciski nie działają. Ponownie naciśnij przycisk Key Lock [Blokada przycisków] na 3 sekundy. Ikonka blokady przycisków zgaśnie i blokada wyłączy się.

Naciśnij przycisk **blokady przycisków**, jeśli chcesz uniemożliwić zmianę ustawień temperatury w chłodziarce ()


#### **8. Eco fuzzy**

Wciśnij i przytrzymaj przycisk Eco Fuzzy jeden raz, aby aktywować funkcję rozmytej eko.


Chłodziarka zostanie uruchomiona w najbardziej oszczędnym trybie co najmniej 6 godzin później, a gdy funkcja ta jest aktywna zapali się wskaźnik oszczędnego użytkownika () . Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk funkcji eco fuzzy, aby wyłączyć funkcję oszczędnego użytkownika eco fuzzy.


Wskaźnik ten zapala się po 6 godzinach, gdy jest włączona jest funkcja eco fuzzy.

#### **9. Przycisk nastawienia temperatury w komorze zamrażalnika.**

Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze zamrażalnika odpowiednio na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 oraz -18. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić żadaną temperaturę w komorze zamrażalnika. ()

#### **10. Wskaźnik wyłączenia Icematic (tylko na produktach z Icematic maszynie)**

Wskazuje, czy kostkarka Icematic jest włączona czy wyłączona. () Jeśli jest aktywny, Icematic nie działa. Aby ponownie włączyć Icematic, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk wł.-wył.

 Kiedy wybrana jest ta funkcja, woda przestaje wypływać ze zbiornika. Jednak już zrobiony lód można wybrać z kostkarki Icematic.

## 11. Przycisk funkcji szybkiego zamrażania / włączania wyłączania Icematic

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję szybkiego zamrażania, naciśnij ten przycisk. Kiedy włączysz tę funkcję, komora zamrażalnika zostanie schłodzona do temperatury niższej niż ustawiona wartość. (•■)

**i** Aby włączyć lub wyłączyć kostkarkę Icematic, naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go przez 3 sekundy (tylko na produktach z Icematic maszynie). Korzystaj z funkcji szybkiego chłodzenia, kiedy chcesz szybko schłodzić żywność umieszczoną w komorze chłodzenia. Jeśli schłodzona ma być znaczna ilość świeżej żywności, zaleca się uruchomienie tej funkcji przed włożeniem żywności do chłodziarki.

**i** Jeśli nie wyłączysz szybkiego zamrażania, funkcja ta wyłączy się automatycznie po 25 godzinach lub gdy temperatura w komorze chłodzenia osiągnie żadaną wartość.

**i** Funkcja ta nie zostanie wywołana przy przywróceniu zasilania po jego awaryjnym wyłączeniu.

## Podwójny system chłodzący:

Chłodziarka ta wyposażona jest w dwa odrębne systemy chłodzące do chłodzenia komory na żywność świeżą oraz komory zamrażalnika. A więc powietrze w komorze na żywność świeża nie miesza się z powietrzem w zamrażalniku.

Dzięki tym dwóm odrębnym systemom chłodzącym chłodzenie zachodzi szybciej niż w innych chłodziarkach. Nie mieszają się zapachy w tych komorach. Ponadto dodatkowo oszczędza się energię, ponieważ odszranianie wykonywane jest indywidualnie.

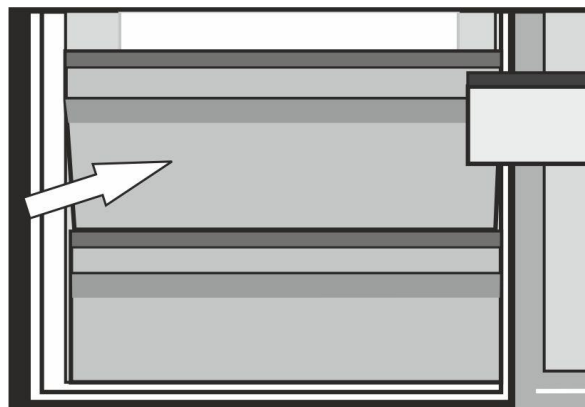
## Zamrażanie żywności świeżej

- Przed włożeniem do lodówki żywność świeżą należy opakować lub przykryć.
- Przed włożeniem do lodówki gorące potrawy trzeba najpierw ostudzić do temperatury pokojowej.
- Żywność przeznaczona do zamrożenia musi być świeża i dobrej jakości.
- Żywność należy podzielić na porcje, stosownie do dziennych potrzeb konsumpcyjnych rodziny.
- Żywność musi być hermetycznie zapakowana aby zapobiec jej wysychaniu, nawet jeśli ma być przechowywana przez krótki czas.
- Materiały użyte do opakowania muszą być mocne i odporna na zimno, wilgotność, zapachy, olej i kwas, a także muszą być hermetyczne. Ponadto muszą być dobrze zamknięte i muszą być zrobione z łatwych do użycia i nadających się do zastosowania przy głębokim zamrażaniu materiałów.
- Przeznaczoną do zamrażania żywność wkłada się do komory zamrażalnika. (Nie należy dopuścić, aby stykała się z uprzednio zamrożoną żywnością, co grozi ich częściowym rozmrożeniem. Wydajność zamrażania tej lodówki podano wśród danych technicznych).
- Należy przestrzegać czasów przechowywania podanych w odniesieniu do głębokiego zamrażania.
- Zamrożoną żywność należy spożywać bezpośrednio po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty prosimy przestrzegać następujących instrukcji.

1. Nie należy zamrażać zbyt dużych ilości żywności na raz. Jakość żywności zachowuje się najlepiej zamrażając ją na wskroś najszybciej, jak to możliwe.
2. Umieszczenie w komorze zamrażalnika żywności ciepłej powoduje ciągłą pracę systemu chłodzącego aż do całkowitego jej zamrożenia.
3. Należy specjalnie zadbać, aby nie mieszać żywności już zamrożonej ze świeżą.
4. Maksymalna pojemność przechowywania zamrożonej żywności osiąga się bez korzystania z szuflady przewidzianych w zamrażalniku. Zużycie energii w Twoim urządzeniu jest zadeklarowana podczas zamrażalnika jest w pełni załadowany na półkach bez użycia drawers.
5. Zaleca się umieszczenie środków spożywczych na górnej półce zamrażarki do początkowego zera.

## Komora do przechowywania żywności łatwo psującej się (niska temperatura $-2^{\circ}\text{C}$ - $+3^{\circ}\text{C}$ ).

Komora ta służy do przechowywania mrozonek, które w razie potrzeby można rozmrażać powoli (mięso, ryby, drób, itp.), Komora niskotemperaturowa to najzimniejsze miejsce w chłodziarce, gdzie w idealnych warunkach można przechowywać nabiał (ser, masło), mięso, ryby lub drób. W tej komorze nie należy przechowywać warzyw ani owoców.





Komora zamrażalnika Ustawienie	Komora chłodziarki Ustawienie	Objaśnienia
-18°C	4°C	Jest to ustawienie normalne i zalecane.
-20, -22 or -24°C	4°C	Ustawienia te zaleca się, gdy temperatura otoczenia przekracza 30°C.
Quick Freeze	4°C	Funkcji tej używa się do szybkiego zamrażania żywności. Po zakończeniu tego procesu chłodziarka powróci do pierwotnego trybu.
-18°C lub zimniej	2°C	Jeśli użytkownik uważa, że w komorze chłodzenia nie jest dostatecznie zimno z powodu wysokiej temperatury otoczenia lub częstego otwierania i zamykania drzwiczek.
-18°C lub zimniej	Quick Fridge [Szybkie chłodzenie]	Używa się tego, gdy komora chłodzenia jest przeładowana żywnością lub chce się ją szybciej ochłodzić. Zaleca się uruchomienie funkcji szybkiego chłodzenia na 4 - 8 godz. przed włożeniem żywności.

## Zalecenia co do przechowywania mrozonek

Pakowane mrozonki ze sklepu należy przechowywać zgodnie z instrukcjami ich producentów dla **\* \*\* \*** (4-gwiazdkowych) komór do przechowywania mrozonek.

• Aby utrzymać wysoką jakość mrozonek, którą zapewnili im producenci i sprzedawcy detaliczni należy pamiętać, co następuje:

1. Paczki z mrozonkami należy wkładać do zamrażalnika możliwie szybko po ich zakupie.
2. Sprawdzić, czy paczki zaopatrzone są w etykiety oznaczające zawartość oraz datę.
3. Nie przekraczajcie terminów podanych na opakowaniu jako terminy przydatności do spożycia.

## Rozmrażanie

Zamrażalnikiem rozmraża się automatycznie.

## Rozmieszczenie żywności

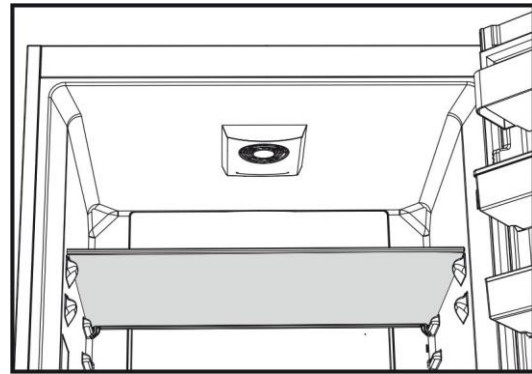
Półki w k o m o r z e zamrażalnika	Różne mrozonki, np. mięso, ryby, lody, warzywa, itp.
Półki komory chłodniczej	Potrawy w garnkach, na talerzach z pokrywkami i w zamkniętych pojemnikach
Półki w d r z w i c z k a c h k o m o r y chłodniczej	N i e w i e l k i e z a p a k o w a n e potrawy lub napoje (np. mleko, soki owocowe, piwo)
Pojemnik na świeże warzywa	Warzywa i owoce
Komora strefy świeżej	P r o d u k t y delikatesowe (ser, masło, salami, itp.)
Półki komory chłodniczej	Potrawy w garnkach, na talerzach z pokrywkami i w zamkniętych pojemnikach

## Pochłaniacz zapachów (FreshGuard)

\* opcja

Pochłaniacz zapachów błyskawicznie usuwa z lodówki nieprzyjemne zapachy, zanim przenikną do powierzchni. Urządzenie znajduje się na suficie komory na świeżą żywność. Dzięki niemu nieprzyjemne zapachy zostają zneutralizowane podczas aktywnego przepływu powietrza przez filtr zapachowy. Po oczyszczeniu powietrze wraca do komory na świeżą żywność. Dzięki temu nieprzyjemne zapachy pochodzące z żywności przechowywanej w lodówce zostają usunięte, zanim przenikną do powierzchni. Jest to możliwe dzięki wentylatorowi, diodzie LED oraz filtrowi zapachowemu – wszystkie te elementy stanowią integralną część pochłaniacza zapachów. Podczas codziennego użytkowania pochłaniacz zapachów okresowo włącza się automatycznie. Aby zapewnić skuteczne działanie wyrobu, zaleca się wymianę filtra zapachowego przez autoryzowany serwis co 5 lat. Ponieważ pochłaniacz zapachów jest wyposażony w wentylator, podczas pracy emituje hałas – jest to normalne zjawisko. W przypadku gdy drzwi komory na świeżą żywność zostaną otwarte podczas pracy pochłaniacza, wentylator wstrzyma działanie, a po zamknięciu drzwi wznowi pracę po pewnym czasie. W przypadku awarii zasilania pochłaniacz wznowi pracę po przywróceniu zasilania na tym samym etapie cyklu działania, na którym została ona przerwana.

**Informacja:** Zaleca się przechowywanie żywności o silnym zapachu (takiej jak sery, oliwki i wyroby garmażeryjne) w zamkniętym opakowaniu, aby uniknąć nieprzyjemnej woni powstałej na skutek wymieszania zapachów różnych produktów. Ponadto zaleca się szybkie wyjmowanie z lodówki zepsutych produktów, aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom oraz zepsuciu innych artykułów.



## O głębokim zamrażaniu

Aby zachować dobrą jakość żywności należy zamrozić ją najprędzej jak to możliwe po włożeniu do lodówki.

Norma TSE wymaga (stosownie do pewnych warunków pomiaru), aby lodówka zamrażała co najmniej 4,5 kg żywności przy temperaturze otoczenia 32°C do temperatury -18°C lub niższej w ciągu 24 godz. na każde 100 l pojemności zamrażalnika.

Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze -18°C lub niższej.

Świeżość żywności można zachować przez wiele miesięcy (głęboko zamrożoną w temperaturze -18°C).

### **OSTRZEŻENIE!** ⚠

- Żywność należy podzielić na porcje, stosownie do dziennych potrzeb konsumpcyjnych rodziny.
  - Żywność musi być hermetycznie zapakowana aby zapobiec jej wysychaniu, nawet jeśli ma być przechowywana przez krótki czas.
- Niezbędne do pakowania materiały:
- Odporna na zimno taśma klejąca.
  - Etykiety samoprzylepne
  - Pierścienie gumowe
  - Pisak

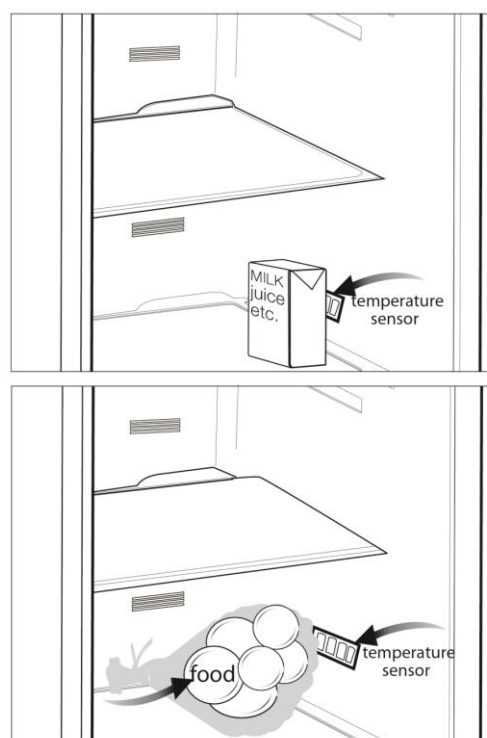
Materiały używane do pakowania żywności muszą być wytrzymałe na rozdarcie i odporne na zimno, wilgoć, zapachy, oleje i kwasy.

Nie należy dopuścić, aby przeznaczona do zamrożenia żywność stykała się z uprzednio zamrożoną żywnością, co grozi ich częściowym rozmrożeniem. Zamrożoną żywność należy spożywać bezpośrednio po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.

## Zalecenia co do komory na żywność świeżą

\*opcja

- Nie należy dopuszczać do tego, aby żywność dotykała czujnika temperatury w komorze na żywność świeżą. Aby można było utrzymać idealną temperaturę w komorze na żywność świeżą, żywność nie może zasłaniać tego czujnika.
- Do chłodziarki nie wolno wkładać gorącej żywności.



- ⚠** Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu ani podobnych substancji.
- ⚠** Zaleca się wyjęcie wtyczki chłodziarki z gniazdka przed jej czyszczeniem.
- ⚠** Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi, mydła, domowych środków czystości, detergentów ani wosku do polerowania.
- i** Należy umyć obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzeć ją do sucha.
- i** Wnętrze należy czyścić wyżętą ściereczką zamoczoną w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.
- ⚠** Należy zadbać, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.
- ⚠** Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
- i** Należy regularnie sprawdzać, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.
- ⚠** Aby wyjąć półki z drzwiczek, należy opróżnić je z zawartości, a potem po prostu nacisnąć od podstawy ku górze.
- ⚠** Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać środków czyszczących ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.

### Jak unikać nieprzyjemnych zapachów

Do wyrobu chłodziarek nie są używane materiały powodujące nieprzyjemne zapachy.

Jednak w wyniku niewłaściwego przechowywania żywności i nieczyszczenia wnętrza chłodziarki mogą powstawać nieprzyjemne zapachy. Aby uniknąć tego problemu, zwracaj uwagę na następujące sprawy:

- Ważne jest utrzymywanie chłodziarki w czystości.

Nieprzyjemne zapachy mogą być powodowane przez resztki żywności, plamy itd. A zatem co 15 dni czyść chłodziarkę roztworem węgla w wodzie. Nie używaj detergentów ani mydła.

- Żywność przechowuj w zamkniętych pojemnikach. Wydostające się z odkrytych pojemników mikroorganizmy mogą powodować nieprzyjemne zapachy.

- W chłodziarce nie wolno przechowywać żywności zepsutej ani takiej, której termin przydatności do spożycia upłynął.

### Zabezpieczenia powierzchni plastikowych

- i** Nie należy wkładać do chłodziarki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania się lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyścić i opłukać ciepłą wodą jej zabrudzoną część.

## 7 Usuwanie usterek

Prosimy zapoznać się z tym wykazem przed wezwaniem serwisu. Może to oszczędzić Wasz czas i pieniądze. Wykaz ten zawiera częste kłopoty, które nie wynikają z wadliwego wykonania ani zastosowania wadliwych materiałów. Niektóre z opisanych tu funkcji mogą nie występować w tym modelu urządzenia.

### **Chłodziarka nie działa.**

- Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka. >>>Włóż wtyczkę do gniazdka prawidłowo.
- Zadziałał bezpiecznik gniazdka, do którego chłodziarka jest przyłączona, albo bezpiecznik główny. >>>Sprawdź bezpiecznik.

### **Skropliny na bocznej ścianie komory chłodzenia (MULTIZONE, COOL CONTROL oraz FLEXI ZONE).**

- Bardzo zimne otoczenie. >>>Nie instaluje się chłodziarki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej 10°C.
- Zbyt często otwierano drzwiczki. >>>Rzadziej otwieraj i zamykaj drzwiczki chłodziarki.
- Bardzo wilgotne otoczenie. >>>Nie instaluje się chłodziarki w miejscach bardzo wilgotnych.
- Żywność o zawartości płynu przechowywana jest w otwartych pojemnikach. >>>Nie przechowuj żywności w płynie w otwartych pojemnikach.
- Drzwiczki chłodziarki pozostawiono uchylone. >>>Zamknij drzwiczki chłodziarki.
- Termostat ustawiony na bardzo niską temperaturę. >>>Nastaw termostat na odpowiednią temperaturę.

### **Sprężarka nie działa**

- Zabezpieczenie termiczne sprężarki zadziała w trakcie nagłego zaniku zasilania lub załącza się i wyłącza, ponieważ nie wyrównało się jeszcze ciśnienie w systemie chłodzącym chłodziarki. Chłodziarka zacznie działać po ok. 6 minutach. Jeśli po upływie tego czasu chłodziarka nie zacznie działać, prosimy wezwać serwis.
- Chłodziarka jest w cyklu rozmrażania. >>>To normalne dla chłodziarki z całkowicie automatycznym rozmrażaniem. Cykl rozmrażania następuje okresowo.
- Chłodziarka nie jest włączona do gniazdka. >>>Upewnij się, że wtyczka jest włożona do gniazdka.
- Nieprawidłowo nastawiono temperaturę. >>> Wybierz odpowiednią temperaturę.
- Przerwa w zasilaniu elektrycznym. >>>Chłodziarka powróci do normalnej pracy po przywróceniu zasilania.

### **Gdy chłodziarka pracuje, poziom hałasu wrasta.**

- Z powodu zmian temperatury otoczenia zmieniły się charakterystyki eksploatacyjne chłodziarki. Jest to stan normalny, nie awaria.

### **Chłodziarka pracuje często lub przez zbyt długi czas.**

- Nowa chłodziarka może być szersza od poprzedniej. Większe chłodziarki działają przez dłuższy czas.
- Zbyt wysoka temperatura pokojowa. >>>To normalne, że w gorącym otoczeniu chłodziarka pracuje dłużej.
- Chłodziarka została niedawno załączona lub jest przeładowana żywnością. >>>Gdy chłodziarka została niedawno włączona do gniazdka lub naładowana żywnością, osiągnięcie nastawionej temperatury potrwa dłużej. Jest to całkiem normalne.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. >>>Nie wkłada się gorącej żywności do chłodziarki.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. >>>Ciepłe powietrze, które dostało się do chłodziarki, powoduje, że działa ona dłużej. Nie otwierajcie drzwiczek zbyt często.
- Pozostawiono uchylone drzwiczki komory chłodzenia lub zamrażania. >>>Sprawdź, czy drzwiczki są całkowicie zamknięte.
- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę. >>>Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę i odczekaj, aż zostanie ona osiągnięta.
- Uszczelka w drzwiczkach chłodziarki lub zamrażalnika jest zabrudzona, uszkodzona, pęknięta lub nieprawidłowo włożona. >>>Oczyść lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/pęknięta uszczelka powoduje, że lodówka pracuje przez dłuższy czas, aby utrzymać bieżącą temperaturę.

### **Temperatura zamrażalnika jest bardzo niska, a temperatura chłodzenia jest wystarczająca.**

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę zamrażania. >>>Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę zamrażania i sprawdź.

### **Temperatura chłodzenia jest bardzo niska, a temperatura zamrażania jest wystarczająca.**

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę chłodzenia >>>Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdź.

### **Żywność przechowywana w szufladach komory chłodzenia zamarzała.**

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia >>>Nastaw chłodziarkę na niższą temperaturę chłodzenia i sprawdź.

### **Bardzo wysoka temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku.**

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia. >>>Nastawienia komory chłodzenia wpływają na temperaturę w zamrażalniku. Zmień temperaturę zamrażalnika lub chłodziarki i odczekaj, aż temperatura w odnośnej komorze osiągnie odpowiedni poziom.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. >>>Nie otwieraj drzwiczek zbyt często.
- Pozostawiono uchylone drzwiczki. >>>Szczelnie zamknij drzwiczki..
- Chłodziarkę załączono lub załadowano niedawno żywnością. >>>Jest to całkiem normalne. Gdy chłodziarka została niedawno włączona do gniazdka lub naładowana żywnością, osiągnięcie nastawionej temperatury potrwa dłużej.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. >>>Nie wkłada się gorącej żywności do chłodziarki.

<b>Drgania lub hałas.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podłoga nie jest równa lub dość stabilna. &gt;&gt;&gt; Jeśli chłodziarka kołysze się przy powolnym poruszeniu, wyrównaj jej położenie, odpowiednio nastawiając nóżki. Sprawdź także, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.</li> <li>• Przedmioty postawione na chłodziarce mogą powodować hałas. &gt;&gt;&gt;Zdejmij wszystko z chłodziarki.</li> </ul>
<b>Z chłodziarki dochodzą odgłosy przelewania się i syczenia płynu.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zgodnie z zasadą funkcjonowania chłodziarki następują przepływy płynu lub gazu. Jest to stan normalny, nie awaria.</li> </ul>
<b>Z chłodziarki dochodzi świst.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do ochłodzenia chłodziarki użyto wentylatorów. Jest to stan normalny, nie awaria.</li> </ul>
<b>Skropliny na wewnętrznych ściankach chłodziarki.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ciepła i wilgotna pogoda sprzyja oblodzeniu i skraplaniu. Jest to stan normalny, nie awaria.</li> <li>• Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. &gt;&gt;&gt;Nie otwieraj drzwiczek zbyt często. Jeśli są otwarte, zamknij je.</li> <li>• Pozostawiono uchylone drzwiczki. &gt;&gt;&gt;Szczelnie zamknij drzwiczki..</li> </ul>
<b>Na zewnątrz chłodziarki, lub pomiędzy drzwiczkami pojawia się wilgoć.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Być może w powietrzu jest wilgoć; to całkiem normalne przy wilgotnej pogodzie. Gdy wilgoć w powietrzu ustąpi, skropliny znikną.</li> </ul>
<b>Nieprzyjemna woń wewnątrz chłodziarki.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie wykonuje się regularnego czyszczenia. &gt;&gt;&gt;Regularnie czyść wnętrze chłodziarki gąbką namoczoną w ciepłej wodzie lub roztworze sody oczyszczonej.</li> <li>• Nieprzyjemny zapach powodują jakieś pojemniki lub materiały opakowaniowe. &gt;&gt;&gt;Używaj innych pojemników lub materiałów opakowaniowych innej marki.</li> <li>• Do chłodziarki wstawiono żywność w niezamkniętych pojemnikach. &gt;&gt;&gt;Żywność przechowuje się w zamkniętych pojemnikach. Wydostające się z odkrytych pojemników mikroorganizmy mogą powodować nieprzyjemne zapachy.</li> <li>• Wyjmuj z chłodziarki produkty, które przekroczyły termin przydatności do spożycia.</li> </ul>
<b>Nie można zamknąć drzwiczek.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opakowania z żywnością uniemożliwiają zamknięcie drzwiczek. &gt;&gt;&gt;Przełóż na inne miejsce żywność, która przeszkadza w zamknięciu drzwiczek.</li> <li>• Chłodziarka nie stoi całkiem równo na podłodze. &gt;&gt;&gt;Nastaw nóżki chłodziarki, aby wyrównać jej położenie.</li> <li>• Podłoga nie jest równa lub dość wytrzymała. &gt;&gt;&gt;Sprawdź, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.</li> </ul>
<b>Szuflady do przechowywania świeżych warzyw się zablokowały.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Żywność dotyka sufitu szuflady. &gt;&gt;&gt;Zmień ułożenie żywności w szufladzie.</li> </ul>

## **Gwarancja jakości**

Twój produkt marki BEKO posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant).

Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki BEKO wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis.

**Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis .**

## **Zarejestruj swój produkt.**

Załącz konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki BEKO objęty gwarancją na naszej stronie internetowej [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis. Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możliwość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „cyfrowej karty gwarancyjnej”.

## **Obsługa klienta – infolinia 22 250 14 14**

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki BEKO prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią . Nasi konsultanci pomogą ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu BEKO.

**Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20:00.**

\* Koszt połączenia jak za połączenie lokalne (z telefonu stacjonarnego) lub według stawek operatora sieci komórkowej.



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnienia) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

**Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu BEKO np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową [www.beko.pl](http://www.beko.pl) i wybrać zakładkę serwis.**



## Спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупцю!

Сподіваємося, що цей пристрій, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю якості, ефективно слугуватиме вам у побуті.

Для цього просимо уважно прочитати цю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її в довідкових цілях. Якщо ви передаєте холодильник іншому користувачеві, передайте йому також інструкцію користувача.




### Інструкція користувача допоможе вам користуватися пристроєм у швидкий і безпечний спосіб.

- Прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним.
- Обов'язково прочитайте правила техніки безпеки.
- Зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше.
- Прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.

Пам'ятайте, що цю інструкцію також можна застосовувати до деяких інших моделей. Відмінності між моделями будуть визначені в інструкції.

### Пояснення символів

У цій інструкції користувача використовуються наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.



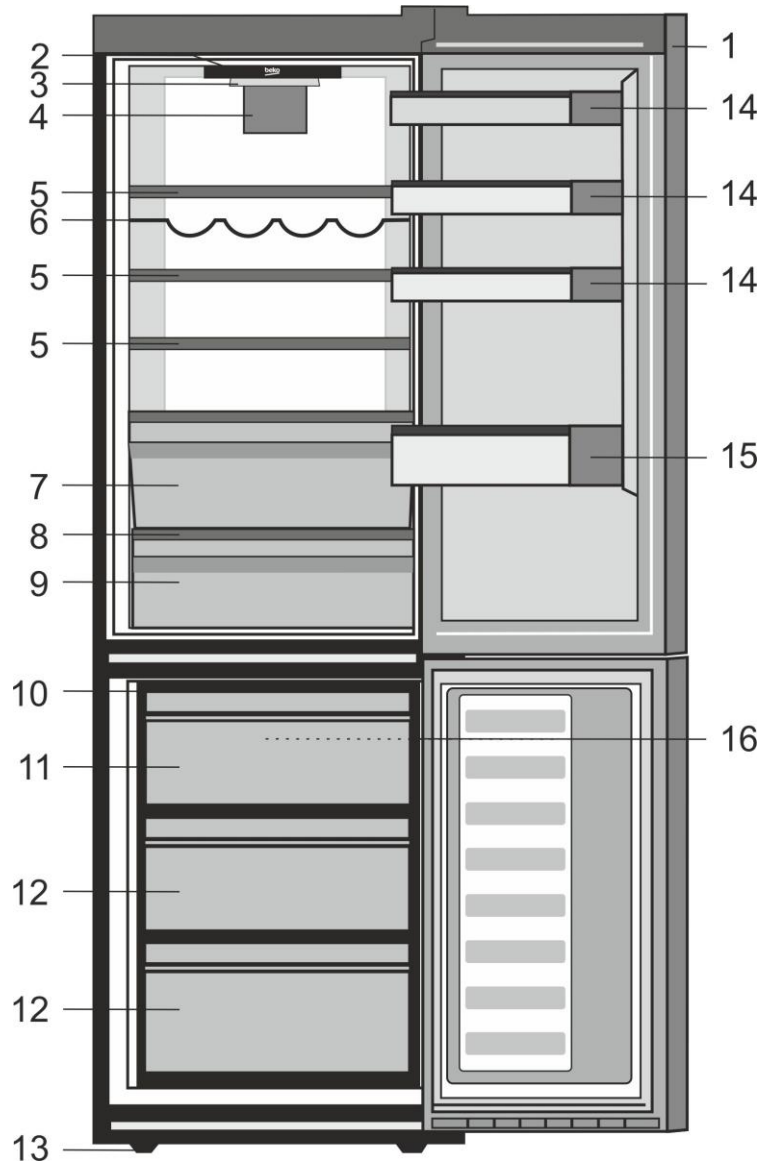
### **УВАГА!**

Для того, щоб забезпечити нормальну роботу Вашого холодильника, в якому використовується охолоджуючий реагент R600a, абсолютно нешкідливий для навколишнього середовища (займається лише за певних умов), Вам необхідно дотримуватися наступних правил..

- ♦ Не створюйте перепон для вільної циркуляції повітря навколо холодильника.
- ♦ Не користуйтеся жодними механічними пристроями та інструментами для видалення льоду під час розморожування холодильника, окрім тих, що рекомендовані виробником.
- ♦ Не допускайте пошкодження охолоджуючого контура.
- ♦ Не встановлюйте всередину холодильного відділення, де зберігаються продукти, жодних електричних пристроїв, окрім тих, що рекомендовані виробником.

<b><u>1</u></b>	<b><u>Опис холодильника</u></b>	<b><u>3</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>Підготовка</u></b>	<b><u>10</u></b>
<b><u>2</u></b>	<b><u>Важливі вказівки з техніки безпеки</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>5</u></b>	<b><u>Використання холодильника</u></b>	<b><u>11</u></b>
	Застосування за призначенням .....	4		Панель індикаторів .....	11
	Загальні правила техніки безпеки .....	4		Подвійна система охолодження ....	13
	Для пристроїв із дозатором води .....	6		Заморожування свіжих продуктів ..	14
	Безпека дітей .....	6		Відділення для зберігання їжі.....	14
	Відповідність нормам і правилам щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (норма WEEE) та утилізація відходів .....	6		Дезодоруючий модуль .....	15
	Інформація про упаковку .....	7		Рекомендації для збереження заморожених продуктів .....	16
	Попередження НСА .....	7		Розморожування .....	16
	Як заощадити електроенергію .....	7		Розміщення їжі .....	16
				Інформація про глибоке заморожування .....	17
<b><u>3</u></b>	<b><u>Встановлення</u></b>	<b><u>8</u></b>		Рекомендації щодо відділення свіжих продуктів .....	17
	Що слід врахувати під час пересування холодильника .....	8	<b><u>6</u></b>	<b><u>Обслуговування та чищення</u></b>	<b><u>18</u></b>
	Перед увімкненням холодильника.....	8		Захист пластикових поверхонь .....	18
	Підключення до електромережі .....	8	<b><u>7</u></b>	<b><u>Усунення несправностей</u></b>	<b><u>19</u></b>
	Утилізація упаковки .....	8			
	Утилізація вашого старого Холодильника .....	9			
	Розміщення та встановлення .....	9			
	Заміна лампочки освітлення .....	9			
	Зміна напрямку відчинення дверей .....	9			
	Регулювання ніжок .....	9			

# 1 Опис холодильника



- |  |   |
|--|---|
| 1. Панель управління                         | 10. Лоток для льоду                                 |
| 2. Ручка налаштування і внутрішнє освітлення | 11. Відділення для швидкого заморожування           |
| 3. VioLED                                    | 12. Відділення швидкого заморожування               |
| 4. Свіжий вентилятор їжі                     | 13. Відділення для зберігання заморожених продуктів |
| 5. Знімні полиці відділення                  | 14. Полиці для банок                                |
| 6. Підтримуються пляшки вина                 | 15. Полиця для пляшок                               |
| 7. Відділення нуля ступеня                   | 16. Морозильник вентилятор                          |
| 8. Захисне скло                              |   |
| 9. Контейнер для зелени                      |   |

**i** Ілюстрації в цьому посібнику є схематичними і можуть відрізнятися від певної моделі виробу. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять вказані деталі, вони призначені для інших моделей.

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією.

Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи матеріальних збитків.

В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

### Застосування за призначенням

- Цей пристрій призначено для використання в закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у замських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

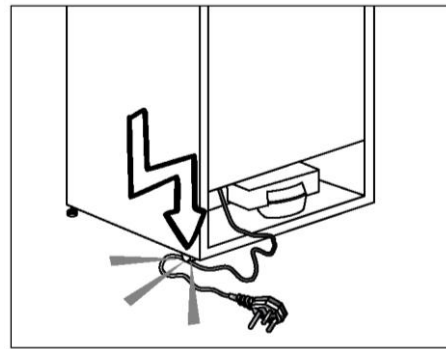
### Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви хочете утилізувати/ліквідувати виріб, рекомендуємо звернутися до уповноваженої сервісної служби для отримання необхідної інформації та компетентних органів.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.
- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)

- Для пристроїв з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої в пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів, оскільки вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може потрапити на електричні частини та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте дверцята й подібні частини холодильника як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює холодоагент, ріжучими чи свердловальними інструментами. Холодоагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не накривайте й не закупорюйте нічим вентиляційні отвори вашого холодильника.
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.

- У випадку несправностей, під час обслуговування чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши відповідний запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- Для від'єднання від мережі не тягніть за кабель.
- Міцні напої слід зберігати щільно закритими й у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику аерозолі з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби, крім рекомендованих виробником, для прискорення розмороження.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. У разі виникнення запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає чинним стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця та вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб уникнути небезпеки.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Існує ризик смертельного випадку або серйозних ушкоджень.

- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- Табличка з описом технічних характеристик виробу розташована ліворуч на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо в холодильнику є синє підсвічування, не дивіться на нього через оптичні пристрої.
- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У разі продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому власнику.
- Під час транспортування холодильника не пошкоджуйте шнур живлення. Згинання шнура живлення може спричинити пожежу. Не ставте на шнур живлення важкі речі.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками.



- Не підключайте холодильник до незакріпленої стінної розетки електромережі.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води на зовнішні або внутрішні частини холодильника.

- Не розбризкуйте поряд із холодильником вогненебезпечні матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посуд з водою на холодильник, оскільки проливання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не завантажуйте у пристрій забагато їжі. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти під час відчинення дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник.
- Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення або зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- Під час переміщення холодильника не тримайте його за ручку, Бо вона може зламатися.
- У разі встановлення холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.

## Для пристроїв із дозатором води:

Тиск у водогінній лінії не має бути нижчим за 1 бар. Тиск у водогінній лінії не повинен перевищувати 8 бар.

- Використовуйте лише питну воду.

## Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недосяжному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

## Відповідність нормам і правилам щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання (норма WEEE) і утилізація відходів



Символ  на виробі чи упаковці вказує, що цей прилад не слід утилізувати з побутовими відходами. Натомість його слід здати на відповідний пункт збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Правильна утилізація виробу допоможе попередити можливі негативні наслідки для екології та здоров'я людей, які можуть виникнути внаслідок неналежного перероблення пристрою. За більш докладною інформацією щодо утилізації цього виробу зверніться до місцевої адміністрації, служби утилізації побутових відходів або до магазину, в якому був придбаний прилад.

## Інформація про упаковку

Упаковка цього приладу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади.

### Пам'ятайте...

Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

## Попередження НСА

### Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:


цей газ займистий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться пристрій.

Тип газу, що використовується пристроєм, вказаний на паспортній табличці, розташованій ліворуч на внутрішній стінці холодильника.

Не спалюйте пристрій з метою утилізації.

## Як заощадити електроенергію

- Не залишайте дверцята холодильника відчиненими протягом тривалого часу.
- Не завантажуйте у холодильник гарячі продукти та напої.
- Не перевантажуйте холодильник, щоб не заважати циркуляції повітря всередині.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення. Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла та не менше 5 см від електричних плит.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для пристроїв із морозильним відділенням: у морозильне відділення холодильника можна завантажити максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полицю чи висувний контейнер. Указане в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиця чи ящик морозильного відділення вийняті, й у нього завантажено максимально можливу кількість продуктів. Полицю чи висувний контейнер можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.

 У випадку, якщо інформація є Дані в посібнику користувача не є Враховуючи, виробник буде не бере на себе ніякої відповідальності за це.

⚠ Якщо користувач не буде дотримуватися інформації, яка наведена в інструкції користувача, виробник не буде нести будь-яку відповідальність за це.

### Що слід врахувати під час пересування холодильника

1. Холодильник слід від'єднати від електромережі. Перед транспортуванням холодильника його необхідно спорожнити й очистити.
2. Перед пакуванням полиці, контейнер для овочів і фруктів та інші приналежності всередині холодильника необхідно зафіксувати клейкою стрічкою та захистити від струсів. Упаковка повинна бути перев'язана товстою стрічкою або міцними мотузками; також необхідно дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.
3. Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування чи переміщення холодильника в майбутньому.

### Перед увімкненням холодильника

Перед початком експлуатації холодильника переконайтеся, що:

1. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано в розділі «Обслуговування й чищення».
2. Вставте штепсельну вилку холодильника до настінної розетки. Якщо дверцята холодильника відкриті, вмикається внутрішня лампа.
3. Під час запуску компресора буде чути шум. Рідина та газ всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
4. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

### Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності. Важливе зауваження:

Підключення має відповідати національним нормам і правилам.

- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає чинним стандартам.
- Напруга, вказана на табличці, що розташована всередині приладу з лівого боку, має відповідати напрузі вашої електромережі.
- **Для підключення не слід використовувати подовжувачі та мережеві фільтри.**

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

### Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів, наданих місцевими органами влади. Не викидайте їх разом із побутовими відходами, здайте їх на пункт збору пакувальних матеріалів, визначений місцевими органами влади.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.



## Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

• З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель шнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

## Розміщення та встановлення

⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, впливу підвищеної вологості та прямих сонячних променів.
3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити належну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Не встановлюйте виріб на килими, килимові покриття та інші подібні поверхні.
4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

## Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи/світлодіодного індикатора освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

Лампа (лампи), використовувана в цьому пристрої, непридатна для домашнього освітлення. Вона призначена для того, щоб полегшити користувачеві безпечно й зручне розміщення харчових продуктів у холодильному/морозильному відділенні.

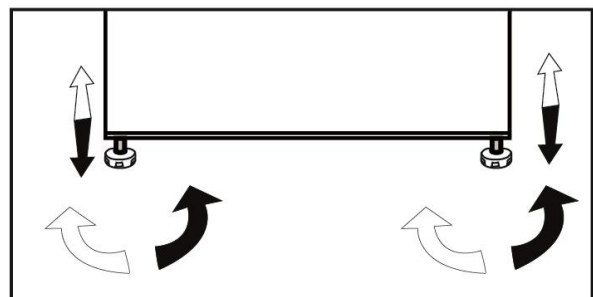
Лампи, що використовуються у цьому пристрої, повинні витримувати важкі умови експлуатації, такі як температура нижче  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Зміна напрямку відчинення дверей

Напрямок відчинення дверей холодильника можна змінити відповідно до місця його експлуатації. В разі необхідності зверніться до найближчого фірмового сервісного центру.

## Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано; Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе трохи підняти холодильник, це полегшить процес.

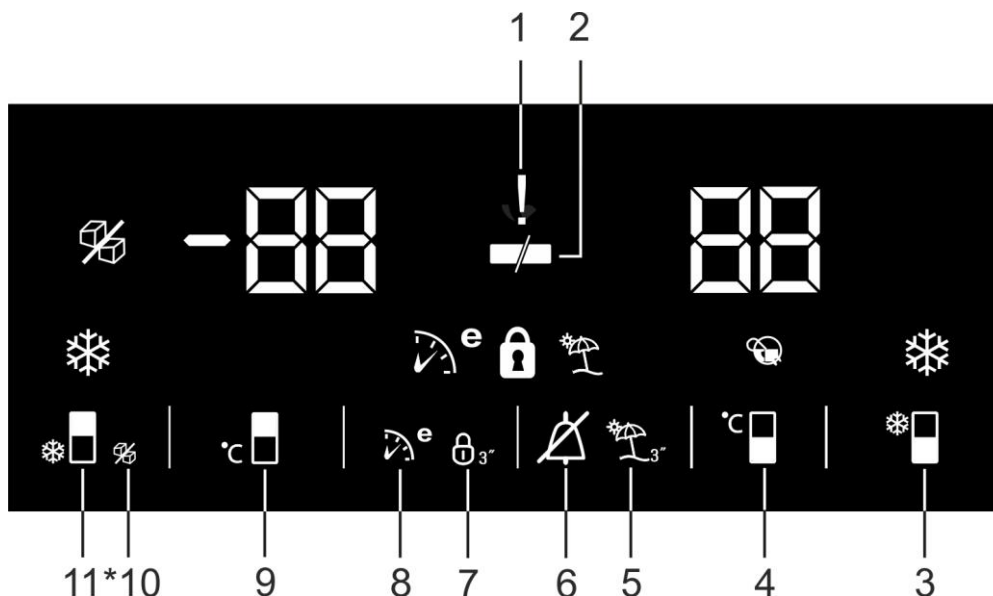


## 4 Підготовка

---

- Ваш холодильник слід встановити щонайменше на відстані 30 см від джерел тепла, таких як газові конфорки, плити, батареї центрального опалення й печі, та щонайменше 5 см від електричних плит, у місці, куди не потрапляє пряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де ви встановлюєте холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник при нижчій температурі не рекомендується у зв'язку з його незначною ефективністю в таких умовах.
- Переконайтеся в тому, що всередині холодильник ретельно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- Під час першого увімкнення холодильника дотримуйтеся вказаних інструкцій протягом перших шести годин роботи.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування чи переміщення холодильника в майбутньому.

## 5 Використання холодильника



### Панель індикаторів

За допомогою індикаторної панелі можна регулювати температуру й управляти іншими функціями холодильника, не відчиняючи його дверцят. Для налаштувань функцій треба тільки натиснути на відповідний напис.

#### 1. Індикатор збою живлення / підвищеної температури / попередження про помилку

Цей індикатор (!) вмикається при припиненні подачі енергії, підвищенні температури або для попередження про помилку.

Під час тривалих збоїв живлення, найвища температура, якої досягає морозильна камера, почне блимати на цифровому дисплеї. Після перевірки їжі, яка розташована в морозильній камері (☒) натисніть кнопку будильника, щоб видалити попередження.

**i** \*Опціонально: Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш прилад не містить відповідних частини, інформація щодо цих частин відноситься до інших моделей.


Якщо ви помітили, що цей індикатор загорівся, використовуйте засоби, описані в розділі цього керівництва з усунення неполадок.


#### 2. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея):


Якщо дверцята товару тримаються на тривалий час, функція енергозбереження автоматично активується через 1 хвилину, а символ енергозбереження висвітлюється. (☒) У режимі економії електроенергії на дисплеї світиться тільки значок цього режиму, а всі інші індикатори вимкнені. Якщо при ввімкненому режимі економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити дверцята, панель управління переходить у звичайний режим, а індикація на дисплеї відновлюється.


Функція економії енергії активізується під час доставки від фабрики і не можуть бути скасовані.

### 3. Функція швидкого охолодження


Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути функцію швидкої клавіатури (  )

 Функція швидкого охолодження використовується для того, щоб швидко охолодити продукти, покладені в холодильне відділення. Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в прилад.



 Якщо не скасувати функцію швидкого охолодження вручну, вона автоматично вимкнеться через 1 година або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури.

 Ця функція не відновлюється при відновленні подачі електроживлення після його порушення.

### 4. Кнопка регулювання температури холодильного відділення

Натисніть цю кнопку, щоб встановити у холодильному відділенні температуру: +8, +7, +6, +5, +4, +3, +2, +1 +8... відповідно. Для встановлення потрібної температури в холодильному відділенні послідовно натискайте цю кнопку. (  )


### 5. Функція тимчасового вимкнення

Для того, щоб активувати режим тимчасового вимкнення, натисніть і утримуйте кнопку (  ) протягом 3 секунд, після чого буде активований індикатор відповідного режиму (  ). Під час дії цієї функції на індикаторі температури холодильного відділення відображаються символи «- -», і активне охолодження в холодильному відділенні не відбувається.



Під час тимчасового вимкнення не слід зберігати продукти в холодильному відділенні. В інших відділеннях продовжує підтримуватися встановлена для них температура.


Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку **тимчасового вимкнення** ще раз.

### 6. Попередження вимкнення сигналізації:


У разі збою живлення/сигналу високої температури, після перевірки їжі, розташованої в морозильній камері, натисніть тривожну кнопку виключення, (  ) щоб стерти попередження.

### 7. Блокування клавіатури


Натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіатури (  ) протягом 3 секунд. Символ блокування кнопок (  ) засвітиться, і увімкнеться режим блокування кнопок. У режимі блокування кнопки панелі керування не діють. Натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіш протягом 3 секунд. Символ блокування кнопок вимкнеться, а індикатор цього режиму на дисплеї згасне.

Натисніть і утримуйте кнопку **блокування клавіатури** для запобігання зміни налаштувань температури в холодильнику (  ).

### 8. Eco fuzzy

Натисніть і утримуйте кнопку еко-нечіткої кнопки один раз, щоб активувати еко-нечіткі функції. Коли діє цей режим, холодильник протягом щонайменше 6 годин працюватиме в найекономнішому режимі. При цьому світитиметься індикатор економічного режиму. (  ). Натисніть і утримуйте кнопку Eco Fuzzy протягом 3 секунд, щоб вимкнути цю функцію. Цей індикатор загориться через 6 годин, коли активується функція Eco Fuzzy.

### 9. Кнопка регулювання температури морозильного відділення

Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні температуру -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... відповідно. Для встановлення потрібної температури в морозильному відділенні послідовно натискайте цю кнопку. (  )

## **10. Індикатор інетаричного відключення (тільки на продуктах з icematic машиною)**

Вказує на те, увімкнений чи вимкнений льодогенератор Icematic. (0/03") Якщо індикатор горить, льодогенератор Icematic зараз не працює. Для запуску льодогенератора натисніть кнопку увімкнення/вимкнення і утримуйте її протягом 3 секунд.

❗ При виборі цієї функції подача води з баку припиняється. Однак з льодогенератора можна взяти вже утворений лід.

## **11. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic**

При короткочасному натисканні цієї кнопки вмикається й вимикається режим швидкого заморожування. Після вмикання цього режиму морозильне відділення буде охолоджено до температури, нижчої за встановлене значення. (●)

❗ Щоб увімкнути та вимкнути icematic натисніть і тримайте його протягом 3 секунд (тільки на продуктах з icematic машини).

Функція швидкого заморожування використовується для того, щоб швидко заморозити продукти, покладені в морозильне відділення. Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в прилад.

❗ Якщо не скасувати функцію швидкого заморожування вручну, вона автоматично вимкнеться через 25 години або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури.

❗ Ця функція не відновлюється при відновленні подачі електроживлення після його порушення.

## **Подвійна система охолодження**

Холодильник оснащений двома окремими системами охолодження - для відділення свіжих продуктів і морозильного відділення. Таким чином повітря з відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні.

Завдяки використанню двох окремих систем охолодження швидкість охолодження в цьому холодильнику набагато вища, ніж в інших холодильниках. Запахи у відділеннях не змішуються. Крім того, забезпечується економія електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо.

## Заморожування свіжих продуктів

- Загорніть або накрийте продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
  - Перш ніж класти гарячі продукти у холодильник, дайте їм охолонути до кімнатної температури.
  - Заморожувані продукти мають бути свіжими та якісними.
  - Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини або до використання для приготування страв.
  - Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо зберігати їх заплановано недовго.
  - Матеріали для упаковки мають бути стійкими до холоду і вологості, а також герметичними. Матеріали для упаковки їжі мають бути достатньо товстими та міцними. В протилежному випадку їжа, що стала твердою через замерзання, може проколоти упаковку. Для безпечного зберігання їжі важливо, щоб упаковку було щільно закрито.
  - Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення, і не слід заморожувати їх знову.
  - Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного заморожування продуктів.
  - Для досягнення найкращих результатів дотримуйтеся наведених нижче вказівок.
- 1.** Не заморожуйте одночасно надто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони глибоко та якнайшвидше промерзають.
  - 2.** Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.

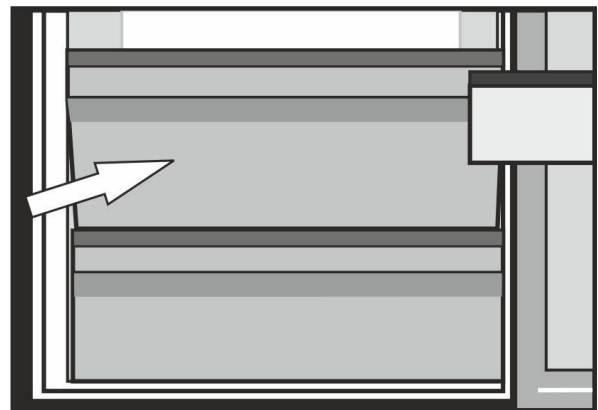
**3.** Переконайтеся, що сирі продукти не контактують із приготовленою їжею в холодильнику.

**4.** Щоб у максимальній мірі використовувати простір морозильної камери для зберігання продуктів, слід вийняти з неї висувні контейнери. Дані про енергоспоживання холодильника наведені для умов, коли полиці морозильної камери повністю завантажені без використання ящиків. Дротова полиця внизу морозильної камери необхідна для досягнення найкращої енергоефективності.

**5.** Для початкового заморожування рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.

## Відділення для зберігання їжі, яка швидко псується (низька температура, від $-2$ до $+3$ °C).

Це відділення призначене для повільного відтанення заморожених продуктів (м'яса, риби, курятини та ін.) у разі необхідності. Відділення нульової температури - це найхолодніше місце з ідеальними умовами для зберігання молочних продуктів (сиру, масла), м'яса, риби або курятини. Не розміщуйте в ньому овочі та/або фрукти.



## Дезодоруючий модуль (ЗахистСвіжості)

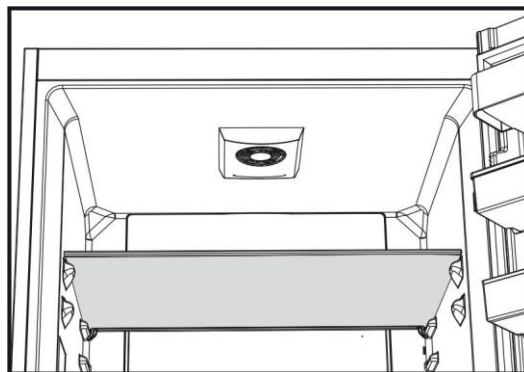
\* Опція

Модуль дезодорування швидко усуває погані запахи у вашому холодильнику, перш ніж вони пронизують поверхні. Завдяки цьому модулю, який розміщується на стелі відділення для свіжої їжі, погані запахи розчиняються, а повітря активно передається на фільтр запаху, після чого повітря, яке було очищено фільтром, відновлюється до відділення для свіжої їжі. Таким чином, небажані запахи, які можуть виникнути під час зберігання продуктів у холодильнику, усуваються до їх проникнення на поверхню. Такий результат досягається завдяки вентилятору, світлодіоду та запаховому фільтру, інтегрованому у модуль.

При щоденному використанні модуль дезодорування буде автоматично включатися періодично. Для підтримки ефективної роботи рекомендовано замінювати фільтр у модулі дезодорування уповноваженим постачальником послуг кожні 5 років. Через вентилятор, інтегрований у модуль, шум, який ви чутимете під час роботи, є нормальним. Якщо ви відкриєте двері відділення для свіжої їжі, коли модуль активний, вентилятор тимчасово призупиниться і відновиться через деякий час, коли двері знову закриті.

У разі відключення живлення модуль дезодорування відновлюється з моменту, де він зупинився у загальній тривалості роботи після відновлення живлення.

**Info:** Рекомендується зберігати ароматичні продукти (такі як сир, оливки та делікатеси) у упаковці та герметично закупорювати, щоб уникнути неприємних запахів, які можуть призвести до змішування запахів різних продуктів. Крім того, рекомендується швидко прибрати зіпсовані продукти з холодильника, щоб запобігти псуванню інших харчових продуктів і уникнути неприємних запахів.



Морозильна камера Налаштування	Холодильний відсік Налаштування	Пояснення
-18°C	4°C	Це нормальний рекомендований параметр.
-20, -22 or -24°C	4°C	Ці параметри рекомендовані, коли температура навколишнього середовища перевищує 30°C.
Швидкий заморозок	4°C	Використовуйте, коли ви хочете заморозити їжу за короткий час. Якщо рекомендується використовувати для підтримки якості м'яса та рибної продукції.
-18°C або холодніше	2°C	Якщо ви думаєте, що ваш відділення для холодильника недостатньо холодне через гарячі умови або часте відкриття та зачинення дверей.
-18°C або холодніше	Швидкий заморозок	Ви можете використовувати його, коли ваш відділення для холодильника перевантажено, або якщо ви хочете швидко охолонути їжу. Рекомендується активувати функцію швидкого холодильника через 4-8 годин перед розміщенням їжі.

## Рекомендації для збереження заморожених продуктів

- Заморожені комерційно заморожені продукти повинні зберігатися у відповідності до інструкцій виробників заморожених продуктів у відділеннях для зберігання заморожених продуктів.
- Щоб забезпечити високу якість що поставляється виробником заморожених продуктів та роздрібною торгівлі продуктами харчування, слід зазначити наступні моменти:
  1. Покладіть упаковки в морозильник як можна швидше після покупки.
  2. Переконайтеся, що вміст упаковки позначені і датовані.
  3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

## Розморожування

Морозильна камера розморожується автоматично.

## Розміщення їжі

Полиці морозильної камери	Різні заморожені продукти, такі як м'ясо, риба, морозиво, овочі та ін.
Держатель яєць	Яйце
Полиці відсіків для холодильника	Харчування в сковорідках, криті тарілки та закриті контейнери
Полиці дверей холодильника	Мала та упакована їжа або напої (такі як молоко, фруктові соки та пиво)
Криспер	Овочі та фрукти
Свіжий відсік зони	Делікатеси (сир, масло, саямі і т. Д.)



## Інформація про глибоке заморожування

Продукти, розміщені в холодильнику, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Норми TSE вимагають (відповідно до деяких умов), щоб холодильник міг заморозити не менш ніж 4,5 кг продуктів за умов температури повітря 32°C до температури -18 °C і нижче за 24 години на кожні 100 літрів об'єму холодильника.

Продукти можна зберігати тривалий час тільки при температурі -18°C і нижче.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (за температури -18 °C і нижче в умовах глибокого заморожування).

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ⚠

- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо зберігати їх заплановано недовго.

Матеріали, необхідні для пакування:

- Холодостійка клейка стрічка
- Етикетка з клейкою поверхнею
- Гумові кільця
- Авторучка

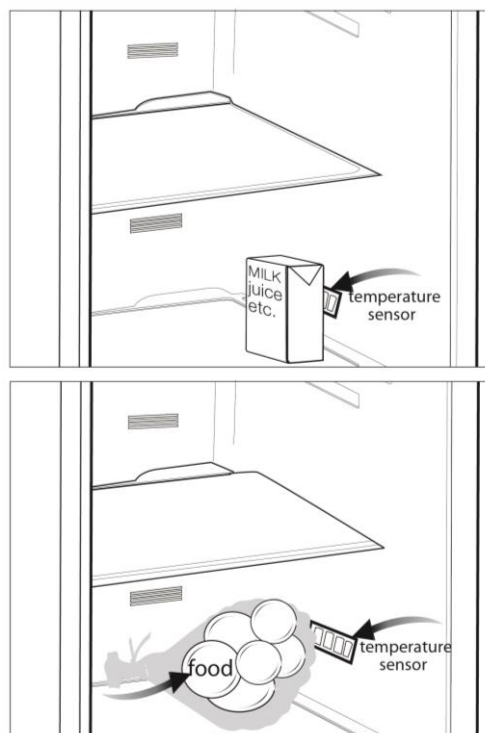
Матеріали для упаковки продуктів мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій і кислот.

Продукти, призначені для заморожування, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Розморожені продукти необхідно вжити в їжу, їх не можна заморожувати повторно.

## Рекомендації щодо відділення свіжих продуктів

### \*опція

- Не допускайте, щоб продукти торкалися датчика температури у відділенні свіжих продуктів. Щоб підтримувати у відділенні свіжих продуктів ідеальну температуру для зберігання, продукти не повинні заважати датчику.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.



- ⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
- ⚠ Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
- ⚠ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні інструменти, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
- ℹ Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
- ℹ Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
- ⚠ Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
- ⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залиште дверцята відчиненими.
- ℹ Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
- ⚠ Для зняття лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.
- ⚠ У жодному разі не використовуйте засобів для чищення чи води, які містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

### Захист пластикових поверхонь

- ℹ Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, оскільки вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню витріть і очистіть цю частину поверхні теплою водою.

## 7 Усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, ознайомтеся з цим списком. Це допоможе вам заощадити час і гроші. Цей перелік містить найчастіші несправності, які не викликані неякісним виробництвом і матеріалами. Деякі з наведених функцій можуть бути відсутні у вашому виробі.

### Холодильник не працює.

- Штепсель не вставлено до розетки, як слід. >>> Надійно вставте штепсель до розетки.
- Перегорів плавкий запобіжник розетки, до якої підключено холодильник, або запобіжник електромережі. >>> Перевірте запобіжник.

### Конденсація на боковій стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).

- Надто низька навколишня температура. >>> Не встановлюйте холодильник у місцях, де температура падає нижче 10°C.
- Часто відчинялися дверцята. >>> Не відчиняйте і не зачиняйте дверцята холодильника надто часто.
- Дуже вологе навколишнє середовище. >>> Не встановлюйте холодильник у місцях з підвищеною вологістю.
- Продукти, які містять рідину, зберігаються у відкритих контейнерах. >>> Не зберігайте продукти, які містять рідину, у відкритих контейнерах.
- Дверцята холодильника залишені відчиненими. >>> Зачиняйте дверцята холодильника.
- Термостат встановлено на дуже низьку температуру. >>> Налаштуйте термостат на відповідну температуру.

### Компресор не працює

- Термозахист компресора може вийти з ладу в результаті несподіваного збою енергопостачання чи вимкнення-увімкнення, оскільки тиск холодоагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати приблизно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. >>> Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Цикл розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до розетки електромережі. >>> Переконайтеся, що штепсель вставлено до розетки.
- Неправильно налаштовано температуру. >>> Виберіть відповідний температурний режим.
- Відсутність електроживлення. >>> Холодильник відновить нормальну роботу після відновлення енергопостачання.

### Рівень робочого шуму зростає під час роботи холодильника.

- Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися залежно від змін температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

### **Холодильник вмикається надто часто або працює надто довго.**

- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Зависока температура в приміщенні. >>> Це нормально, якщо холодильник працює довше в умовах підвищеної навколишньої температури.
- Холодильник міг бути щойно увімкнений або завантажений продуктами. >>> Якщо холодильник був щойно увімкнений або завантажений продуктами, знадобиться більше часу, щоб він досяг встановленої температури. Це нормально.
- Можливо, холодильник був щойно завантажений великою кількістю гарячих продуктів. >>> Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти.
- Можливо, дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, яке потрапило до холодильника, спричиняє його роботу більш тривалими періодами. Не відчиняйте дверцята занадто часто.
- Можливо, були залишені відчиненими дверцята холодильного або морозильного відділення. >>> Перевірте, щоб дверцята були щільно зачинені.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на вище значення і зачекайте, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверцят холодильного або морозильного відділення може бути забруднений, зношений, розірваний або неправильно встановлений. >>> Ущільнювач треба почистити чи замінити. Пошкоджене/розірване ущільнення змушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.

### **Температура морозильного відділення надто низька, тоді як температура холодильного відділення достатня.**

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру морозильного відділення на вище значення та перевірте роботу.

### **Температура холодильного відділення надто низька, тоді як температура морозильного відділення достатня.**

- Холодильне відділення відрегульоване на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на вище значення та перевірте роботу.

### **Продукти, які зберігаються в холодильному відділенні, заморожуються.**

- Холодильне відділення відрегульоване на дуже високу температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на нижче значення та перевірте роботу.

### **Температура в холодильному або морозильному відділенні занадто висока.**

- Холодильник відрегульовано на дуже високу температуру. >>> Налаштування температури холодильного відділення впливає на температуру морозильного відділення. Змініть температурні налаштування холодильного або морозильного відділення і почекайте, доки у відповідних відділеннях не буде досягнуто потрібної температури.
- Дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята надто часто.
- Дверцята відчинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

• Холодильник щойно увімкнений або завантажений продуктами. >>> Це нормально.

Якщо холодильник був щойно увімкнений або завантажений продуктами, знадобиться більше часу, щоб він досяг встановленої температури.

• Можливо, холодильник був щойно завантажений великою кількістю гарячих продуктів. >>> Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти.

#### **Вібрації або шум.**

• Підлога нерівна або нестійка. >>> Якщо холодильник трясеться і повільно зсувається, його необхідно врівноважити, регулюючи ніжки. Переконайтеся також, що підлога достатньо рівна і міцна, щоб витримати вагу холодильника.

• Шум може бути спричинений предметами, поставленими на холодильник. >>> Зніміть предмети з холодильника.

#### **З холодильника лунає шум, наче ллється чи розбризкується рідина.**

• Рідини й газу циркулюють у системі холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

#### **Із холодильника лунає свист.**

• Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

#### **Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.**

• Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

• Дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята надто часто. Зачиніть їх, якщо вони відчинені.

• Дверцята відчинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

#### **Поява вологи на зовнішній поверхні холодильника або між дверцятами.**

• У повітрі може міститися волога; за вологої погоди це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.

#### **Неприємний запах всередині холодильника.**

• Не виконується регулярне чищення. >>> Регулярно витирайте холодильник всередині губкою, змоченою у ледь теплій воді або в розчині питної соди.

• Окремі матеріали контейнерів або упаковок можуть бути джерелом запаху. >>> Використовуйте контейнери й упаковку з інших матеріалів.

• До холодильника завантажені продукти у відкритих контейнерах. >>> Зберігайте продукти в закритих контейнерах. Мікроорганізми, які потрапляють у повітря з відкритих контейнерів, можуть викликати неприємні запахи.

• Видаліть з холодильника зіпсовані продукти, термін зберігання яких закінчився.

#### **Дверцята не зачиняються.**

• Упаковки продуктів можуть заважати зачиненню дверцят. >>> Пересуньте упаковки, які заважають зачиненню дверцят.

• Холодильник стоїть недостатньо рівно на підлозі. >>> Відрегулюйте ніжки, щоб урівноважити холодильник.

• Нерівна чи неміцна підлога. >>> Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.

#### **Контейнери застрягли.**

• Продукти торкаються верхньої частини контейнера. >>> Перекладіть продукти в контейнері.







[www.beko.com](http://www.beko.com)

4578337825/AF  
CZ-SK-PL-UA